

## GRUBWORT BRUDERMEISTER & OBERST

### Verehrtes Königspaar, liebe Schützenschwestern, liebe Schützenbrüder, liebe Festgäste aus nah und fern!

Wieder einmal neigt sich ein ereignisreiches Schützenjahr dem Ende entgegen und es ist gleichzeitig der Start in eine neue Schützenfestsaison.

Zahlreiche Veränderungen hat es in dieser Zeit gegeben: Leider mussten wir Abschied nehmen von unserem Oberst und Freund Stefan Sallen, der auf dem diesiährigen Schützenfest 60 Jahre alt geworden wäre. Gerne hätten wir Dich weiterhin unter uns gehabt, lieber Stefan!

Brudermeister Rudolf Keuper hat sich nach über 41-jähriger ehrenamtlicher Tätigkeit entschieden, in den verdienten "Unruhestand" zu gehen, denn er bleibt weiterhin Vorsitzender unseres Hallenbauvereins. Danke, lieber Rudolf, wir werden Deine außerordentlichen Verdienste um die St. Johannes Schützenbruderschaft mit der bereits erfolgten Ernennung zum Ehrenbrudermeister, sowie mit einem zusätzlichen

Zapfenstreich am Schützenfest – Freitag im Schatten der St. Johannes Kirche würdigen. Unser besonderer Dank gilt natürlich unserem noch amtierenden Königspaar Bernd und Sarah Bielefeld sowie unserem gesamten Hofstaat. Ihr stellt eindrucksvoll unter Beweis: BIELEFELD GIBT ES DOCH! Auf zahlreichen Veranstaltungen habt ihr unsere Bruderschaft hervorragend repräsentiert. Dafür ein herzliches Dankeschön! Lasst es am Schützenfest-Freitag noch mal so richtig krachen!

Zusätzlich zur Königswürde seid ihr ja auch noch unser amtierendes Karnevals-Prinzen-

Viel Spaß weiterhin auch in diesem Amt! Bedanken möchten wir uns an dieser Stelle natürlich auch bei unserem Jungschützenkönig Maximilian Sonntag: Du kannst noch bis zum Schützenfest - Montag Dein Amt

Unsere Bruderschaft darf in diesem Jahr Franz Baumhögger und Marianne Abel (geb. Bremann) zum 60 – jährigen (!) Thronjubiläum gratulieren – herzlichen Glückwunsch!

Ebenfalls ihr Jubelfest feiert in diesem Jahr Mechtild Greschniok-Gülle (geb. Gülle). die vor 50 Jahren zusammen mit Josef Burs regierte. Zum 40-jährigem Jubiläum dürfen wir Hildegard Höxtermann gratulieren, der Königin von Josef "Fletsch" Höxtermann. 25-jähriges Silberjubiläum haben Michael und Elke Hucht, die damals noch ihren Mädchennamen Rotgeri trug.

Allen Jubilaren unseren herzlichsten Glück-

Liebe Festgäste: Kommen sie zu uns, feiern sie unter Freunden, treffen sie endlich auch mal wieder die Leute, denen man im hektischen Alltag oft nur aus dem vorbeifahrenden Auto zuwinkt; wer kennt das nicht... Genießen sie das Feuerwerk am Freitag und das spannende Vogelschießen am Samstag.

Der dann ermittelte König hat übrigens beim diesiährigen Kreisschützenfest in Steinhausen die Ehre, nach insgesamt 21 – jähriger Sperre wieder für Salzkotten um die Kreiskönigswürde mitschießen zu dürfen. Entsprechend groß dürfte die Bewerberschar unter unserer Vogelstange sein! Allen, die zum Gelingen unseres kommenden Schützenfestes beitragen werden, gilt an dieser Stelle schon unser herzlichster

Brudermeister Oberst





Industriestr. 7 (Halle 1) 59457 Werl www.druckhaus-werl.de Tel. (0 29 22) 9 12 55 07 Fax (0 29 22) 9 12 55 17 info@druckhaus-werl.de

#### Wir sehen uns in Salzkotten!

Conrad Möller Matthias Kemper







#### Markus Bredewald

Energie- und Gebäudetechnik Pater-Klepping-Str. 29 33154 Salzkotten

Fotos von allen Stadtfesten & alle Ausgaben als PDF:

WWW.STADTQUELLE-SALZKOTTEN.DE

Sonnenenergie und unsere Erfahrung! Photovoltaik lohnt sich!

Energieeffizientes **Heizen** mit

Tel.: 0 52 58 - 930 200 www.bredewald.de info@bredewald.de

### **IMPRESSUM**

Hüppmeier Marketing & Design GmbH An der Burg 24 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 9 80 45-0 · Fax 0 52 58 / 980 45-29 info@stadtquelle-salzkotten.de

Anzeigen & Redaktion:

Stephanie Tölle, Christiane Hüppmeier **Gesamtleitung & Layout:** 

Dieter Hüppmeier, Stephanie Tölle

Auflage: 10.500 Exemplare

#### Herausgeber



An der Burg 24 33154 Salzkotten

Telefon 05258/98045-0 Fax 05258/98045-29 info@hueppmeier-md.de

#### Druck

Druckhaus Werl Industriestr. 7 (Halle 1) 59457 Werl

Tel.: 0 29 22 / 9 12 55 07 info@druckhaus-werl.de

...auch auf facebook

Zustellung **HESA-Werbung** Josef Heffner Friedrich-List-Straße 39 33100 Paderborn

Telefon 05251/8787766

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.



## 364. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST 14.-17. JULI 2017

## MITTWOCH 12. JULI

20.00 Uhr Mitgliederversammlung:

Probe der Speisen & Getränke

in der Sälzerhalle.

Alle Schützen sind herzlich eingeladen.

## FREITAG 14. JULI

19.00 Uhr

Antreten der Schützen auf dem Marktplatz. Großer Zapfenstreich zur Verabschiedung des ehemaligen Brudermeisters Rudolf Keuper.

20.45 Uhr

Verleihung der Jubiläumsorden und Festball in der Sälzerhalle

22.00 Uhr

Großer Zapfenstreich!

Mit anschließendem Feuerwerk auf der Sälzerwiese

23.00 Uhr

Festball mit dem "PSO"



Ganz oben: Schützenkönig 2015/16 Andreas Hoffmann und Königin Sabine feiern ausgelassen den Schützenfestauftakt 2016. Darunter: ...und auch die Franziskanerinnen haben Spaß.

war wieder einmal ein Augenschmaus. Krönender Abschluss nach dem großen Zapfenstreich.

### Mit schmerzenden Füßen besser zum Podologen

### Warum sollte es ein geprüfter Podologe sein. Frau Holmes?

Mobilität ist ein wertvolles Gut. Deshalb ist es so wichtig, Fußkrankheiten gar nicht erst entstehen zu lassen oder frühzeitig zu erkennen und zu behandeln.

Mit seiner Ausbildung kann der staatlich zu stellen und daraus therapeutische geprüfte "Podologe und medizinische Schlüsse zu ziehen. Als Heilpraktikerin Fußpfleger" pathologische Verände- für Podologie kann ich privatversicherten rungen erkennen und behandeln. Im oder beihilfeberechtigten Patienten für Unterschied zur kosmetischen Fußpflege viele Behandlungen erstattungsfähige steht dem Podologen eine ganze Reihe Rechnungen erstellen. Auch Patienten von speziellen Behandlungsmethoden zur einiger gesetzlicher Krankenkassen oder Verfüauna.

## Podologin denn einsetzen?

Ein breites Spektrum: von speziellen Nagelspangen bei eingewachsenen Nägeln Krankenkasse abklären. und der Entfernung von Hühneraugen, über das Abtragen von übermäßiger Sabine Holmes ist seit 2009 staat-Druck- und Reibungsschutz. Mit meinem Fachwissen darf ich als Podologin auch sogenannte Risikopatienten, wie Diabetiker, Bluter oder Rheumatiker behandeln. Neben der medizinisch orientierten Podologie biete ich in meiner Praxis aber auch professionelles Podo-Taping, Termine nur nach Vereinbarung

kosmetische Fußpflege an. Sie haben soeben die Zusatzgualifikation "Heilpraktiker für Podologie" erfolgreich abgeschlossen. Was bringt das **Ihren Patienten?** 

Das Zertifikat berechtigt mich, eigene Diagnosen

mit Zusatzversicherung kommen unter Welche Therapien können Sie als Umständen in den Genuss von Erstattungen oder Zuschüssen. Sie sollten das jedoch unbedingt vorher mit ihrer

Hornhaut und Schwielen, bis hin zum lich anerkannte Podologin und seit 2017 Heilpraktekerin für Podologie. Neuerdings bietet sie in Ihrer modernen medizinischen Fußpflege-Praxis in Salzkotten-Bosenholz auch Samstagstermine an.

ayurvedische Fußmassagen und unter 0 52 58 / 93 53 02







## SAMSTAG 15. JULI

13.30 Uhr Antreten der Kompanien innerhalb der Kompaniebereiche

14.30 Uhr Eintreffen der Kompanien auf dem Marktplatz, anschl. Marsch zur Sälzerwiese, Parademarsch

15.30 Uhr Beginn des Vogelschießens auf der Sälzerwiese, anschließend Proklamation des Königs und der Prinzen.

20.00 Uhr Festball in der Sälzerhalle mit dem "PSO"

22.30 Uhr Einmarsch des neuen Königspaares mit Hofstaat in die Sälzerhalle, Überreichung der Königskette durch den Präses

24.00 Uhr Offiziersruf!
(Vorstellung der Vorstandsmitglieder am Königsthron)



**AUTOTECHNIK** 

Franz-Josef Brüggemeier

Reparaturen aller Fabrikate
 Karosserie - Instandsetzung
 Finanzierung - Leasing

Johann-Reineke-Straße 17 - 33154 Salzkotten Tel. 05258-931236 - Fax 05258/931237



WOHN- & GARTENACCESSOIRES

Lange Straße 34, 33154 Salzkotten Tel. 0 52 58 / 97 77 660 Wir wünschen Ihnen ein erlebnisreiches Schützenfest!







Viele versuchten ihr Glück am Schützenvogel...zu guter Letzt hing es Sprichwörtlich am seidenen Faden und Schützenkönig wurde mit dem 183. Schuss Bernd Bielefeld.









## HOLZBAU KEUPER SALZKOTTEN

ZIMMEREI • INNENAUSBAU • HOLZRAHMENBAU

Breite Werl 25 • 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 82 68 • Fax 0 52 58 / 61 19
E-Mail: Holzbau@Keuper.de
http://www.keuper.de





Schützenfest



Ausgelassen wurde das neue Königspaar Bernd und Sarah Bielefeld beim Festball in der Sälzerhalle gefeiert. Der 38-jährige Vater zweier Jungs stammt aus Haaren und wohnt seit 7 Jahren in Salzkotten.

Ein tolles Jubiläum konnten Theo Hüppmeier und seine Frau Eleonore 2016 feiern. Vor nunmehr 26 Jahren waren sie das Schützenkönigspaar.



Wir winschen allen ein schönes Schützenfest!

Schützenfest-Montag ab 9:00 Uhr:

Frühstücksbuffet für Schützenfrauen



Am Stadtgraben 28 Telefon: 0 52 58 - 9 86 30 Fax: 0 52 58 - 98 63 25

E-Mail: carsten.thiele@gmx.de www.hotel-saelzerhof.de



Diesen Oldtimer

die Königinnen-

adiutanten am

von 1929 stammt aus dem Fundus

Klemme aus Thüle

von Manfred

Samstag für Sarah Bielefeld. Der Studebaker

organisierten



Sohn Elia mit Schützenmütze und Papa Bernd am Samstagabend in der Sälzerhalle.

Bedachungen Bauklempnerei

IHR PARTNER FÜR BEDACHUNGEN

Wir wünschen allen Besuchern und Schützen ein tolles Fest!

SÄMTLICHE DACHDECKERARBEITEN FLACHDACHABDICHTUNG · INDUSTRIEBEDACHUNG BAUKLEMPNEREI · SOLAR AUF DEM DACH BAUWERKSABDICHTUNG

### www.westermann-bedachungen.de

Vielser Straße 50 · 33154 Salzkotten Tel. 0 52 58 / 64 24 · Fax 0 52 58 / 63 15





## SONNTAG 16. JULI

11.00 Uhr Frühkonzert Musikverein Verne in der Sälzerhalle

15.00 Uhr Eintreffen der Kompanien am Ehrenmal, anschließend Gedenken an die Verstorbenen Mitglieder, Kranzniederlegung und Verleihung der Verdienstorden

16.00 Uhr Festmarsch zur Sälzerhalle anschließend Festakt und Parademärsche auf der Sälzerwiese

17.30 Uhr Kinderbelustigung mit dem Königspaar

18.00 Uhr Gemeinsames Spiel aller Musikkapellen und Spielmannszüge.

20.00 Uhr Festliche Polonaise, anschließend Königstanz und Festball in der Sälzerhalle mit dem "PSO"



## Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil

- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Transporte
- Sand & Kies
- Schotter

Friedhelm Gees



Tel.: 0 52 58 - 93 00 93 Fax: 0 52 58 - 93 00 94 www.gees-bagger.de

## Wir wünschen allen ein sonniges Schützenfest 2017!



## **Auto-Bachem**

- Club- und Reisebusse (5 bis 91 Sitzplätze)
- Vereins-, Ausflugs-und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

Geseker Straße 45 • Salzkotten Telefon: 0 52 58 / 93 11 39 info@auto-bachem.de www.saelzer-autovermietung.de











Ein großer Dank von allen Schützenbrüdern und -schwestern gilt dem leider Anfang Januar verstorbenen Oberst der St. Joh. Schützenbruderschaft Stefan Sallen



Rund 2.000 Besucher des Salzkottener Schützenfestes freuten sich bei herrlichstem Wetter auf die Kompanien, die Musiker und natürlich auf Hofstaat und Schützenkönigspaar Sarah und Bernd Bielefeld. König Bernd Bielefeld wünschte sich als Parademarsch den typisch Salzkottener "Lampenputzer", der natürlich die Zuschauer erfreute. Zuvor gab es am Ehrenmal die traditionelle Gedenkfeier mit der Verdienstordenverleihung und dem Festmarsch durch die Stadt.









Dein Beauty-Sonnenstudio

in nur 30 Min.! Keine Schädigung der Zähne oder des Zahnfleisches

NUR 99 €

Reservierungen: 0 151 643 108 96



Pfarrer-Korte-Straße 3 33154 Salzkotten Tel.: (0 52 58) 93 08 88

- Heizung
- Lüftung
- Sanitär
- Abflussreinigung
- Solartechnik

Fax: (0 52 58) 93 08 90 www.meier-salzkotten.de

### **Caritas Sozialberatung in Salzkotten**

Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche Ferienhilfswerk • Interdisziplinäre Frühförderstelle Kur und Erholung • Suchtkrankenhilfe

### Jugendbegegnungszentrum/Simonschule

Am Stadtgraben 23a · 33154 Salzkotten · Tel. 0 52 58 / 93 67 31 Sprechzeiten: Montags 15.00 bis 17.00 Uhr

Und nach Vereinbarung.

Außerhalb der Sprechzeiten Tel. 0 29 51 / 35 42 bz-salzkotten@caritas-pb.de







364. SALZKOTTENER SCHÜTZENFEST 14.-17. JULI 2017

## MONTAG 17. JULI

05.00 Uhr

Traditionelles Wecken durch den Spielmannszug Salzkotten

### 08.00 Uhr

Schützenhochamt in der Pfarrkirche St. Johannes, anschließend Marsch zur Sälzerhalle

### 09.30 Uhr

Traditionelles Schützenfrühstück - Sälzerhalle

### 12.45 Uhr

Marsch des Batallions zur Marienkirche

### 16.30 Uhr

Antreten aller Schützen am Rathaus mit Präsentation der Schützenfahnen und des Königspaares mit Hofstaat

### 16.50 Uhr

Abmarsch des Bataillons zur Sälzerhalle, Parademärsche auf dem Festplatz der Sälzerwiese

### 17.30 Uhr

Vogelschießen der Jungschützen

### 20.00 Uhr

Königstanz und Festball mit dem "PSO"

23.00 Uhr Offiziersruf!



Hier greift die Königin noch selbst zum Instrument - und es wird nach Sarah Bielefelds "Pfeife getanzt" während der König mit ehernem Zepter – oder Taktstock – herrscht.

.und auch der neue Jungschützenkönig 2016/17 steht fest: Es ist Maximilian Sonntag!

## INFO FÜR DIE JUNGSCHÜTZEN

Am letzten Dienstag vor dem Schützenfest (11. Juli 2017) findet auf der Sälzerwiese um 19:00 Uhr eine "Marschprobe" unter Beteiligung des Spielmannzuges Salzkotten statt. Dazu sind alle Interessierten und natürlich besonders die Jungschützen herzlich eingeladen!

Franz Baumhögger mit Marianne Bremann









Michael Hucht mit Elke Rotgeri





Hüneknapp 4 33154 Salzkotten-Upsprunge Tel.: 05258 9854-0 Fax.: 05258 9854-22 www.baeckerei-lange.de



Wir wünschen ein sonniges Fest!

# JUBELKÖNIGSPAARE 2017



Josef Burs mit Mechthild Gülle





Marktstraße 20 33154 Salzkotten Tel.: (0 52 58) 17 49

Professionelle Augenbrauengestaltung (mit Warmwachs) schnell · angenehm · gründlich

Termine nach Vereinbarung



33154 Salzkotten - Marktplatz - Auf den Küten 1 Tel. 0 52 58 / 9 38 78 80

## GRUBWORT KÖNIGSPAAR 2016/17

### "EINER von hundert in einhundert Jahren!"

Dieser Satz zeigt, was es für eine hohe Ehre ist, Schützenkönig in Salzkotten zu sein.

Für viele Schützenbrüder ist dieses wunderschöne Ereignis ein Erlebnis, das im Herzen einen festen Platz eingenommen hat.

Andere träumen noch von "dem goldenen Schuss", und für einen wird diese wundervolle Erfahrung am 3. Wochenende im Juli Wirklichkeit.

Wir wünschen unserem Nachfolger ein mindestens genauso schönes Jahr, wie wir es erleben durften, mit vielen neuen Bekanntschaften und liebenswerten Sympathien. Es war schön zu sehen, wie freundlich wir und unser Hofstaat auf den Schützenfesten unserer Ortschaften empfangen und aufgenommen wurden. Jeder Ort für sich öffnete uns die Türen und nahm uns in "seiner Schützenfamilie" herzlich auf.

Ein Höhepunkt war das Kreisschützenfest im Ortsteil Oberntudorf, sowie das Heimspiel beim Kreisschützenball in der Sälzerhalle.

Viel Spaß bereitete uns und unserem Hofstaat die Teilnahme an der Hederolympiade bei der wir den 3. Platz belegten.

Anfang 2017 bekamen wir die Nachricht vom Tod unseres sehr geschätzten Oberst Stefan Sallen, den wir mit großer Anteilnahme auf seinen letzten Weg begleiteten. Er wird uns immer in guter Erinnerung bleiben.

Ein großer Dank gilt dem Vorstand, der uns im ganzen Jahr mit Rat und Tat zur Seite stand. Dank seines großen Einsatzes, wurde auch der Winterball zu einem wunderschönen Abend.

Zum Abschluss unseres Königsjahres begaben wir uns auf die Reise zum Bundesköniginnentag nach Düren, wo wir mit vollem Stolz die St. Johannes Schützenbruderschaft vertraten

Bei einem zünftigen Zapfenstreich und einem wundervollen Feuerwerk, haben wir die Möglichkeit, unseren letzten Abend in vollen Zügen zu genießen.

Darum laden wir alle recht

herzlich ein, das Schützenfest vom 14. – 17.07.2017 mit uns und dem neuen Königspaar zu feiern.

Euer Königspaar 2016/17 Sarah und Bernd Bielefeld







Alle Fotos vom Schützenfest-Rückblick 2016: Helmut Steines und Dieter Hüppmeier



Seit 1654 ist die Großbäckerei Hölter KG bereits ortsansässig. Von Johannes Arnoldi gegründet, befindet sie sich seit vier Generationen im Besitz der Familie Hölter, heutiger Inhaber ist Franz-Christoph Hölter. 1996 Um- und Neubau zur mit modernsten Maschinen ausgestatteten Großbäckerei.

Herstellung von Original Paderborner Landbrot, feinem Stuten und Rosinenstuten sowie weiteren speziellen Produkten, deren Qualität durch regelmäßige Auszeichnungen bei der DLG-Brotprüfung belegt ist.



Geseker Straße 37

Geseker Straße 37 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 88 21 Telefax 0 52 58 / 45 44



### ABFLUSSDIENST MENKE

Bielefelder Str. 16 · 33104 Paderborn

sach- und fachkundig nach SüwVO Abw Zertifiziert vom Land NRW



- → Rohr-Kanalreinigung
- → Abflussreinigung
- → Kanal-TV-Untersuchung
- → Dichtheitsprüfung
- → Rohr-Ortung
- → Entsorgung von Fettabscheidern / Kleinkläranlagen
- → Inliner-Sanierung
- Sanierung von Rohrleitungen
- → Rückstauschutz

Telefon (0 52 54) 80 98 500



53 Gäste aus Belleville waren für 4 Tage in Salzkotter Familien zu Gast und zu Hause

## LEBENDIGE PARTNERSCHAFT BELLEVILLE & SALZKOTTEN

53 Gäste aus Belleville zum 25jährigem Jubiläum – Jetzt mitfahren zum Marathon du Beaujolais!

2017 besteht die Städtepartnerschaft zwischen der Stadt Salzkotten und der französischen Stadt Belleville – sûr-Saone seit lebendigen 25 Jahren. Die "Silberhochzeit" der beiden Städte aus Westfalen und dem Beaujolais konnte bei der diesjährigen Begegnung kräftig gefeiert werden.

53 Franzosen zwischen 9 und 78 Jahren hatten sich auf den Weg gemacht, um die Salzkotter Freunde zu besuchen und neue Freunde zu finden. denn auf beiden Seiten waren viele neue Gastgeber und Gäste, die erstmals die Sälzerstadt besuchten, mit dabei. Zur offiziellen Delagation, angeführt durch den Belleviller Bürgermeister Bernard Fialaire und seine Lebensgefährtin Maryvonne Lorenzen, gehörte auch die Ratsmitglieder Alain Mahuet, Domique Peynet, Danièle Virot und die Ausschussvorsitzende Francoise Biosa. Erfreulich ist die Unterstützung der Partnerschaftskomitees durch beide Verwaltungen und die Stadträte, wobei die Organisation der Besuche durch die ehrenamtlichen Komitees übernommen wird. Nach der Verteilung in die Gastfamilien fand auch diesmal ein Barbecus statt, zu dem die Gastgeber eine Vielzahl von Salaten mitgebracht hatten. Am darauffolgenden Morgen ging man gemeinsam auf eine Landpartie Richtung Verl/Kaunitz. Die erste Station, bei der die Orgelbaufirma Friedrich Kampherm in Verl der Gruppe den Blick hinter die Kulissen des Or-

nur bei den Musikern große Begeisterung aus. Ein kleines Konzert mit Engelbert Schön, dass die Möglichkeiten dieser Orgel jedoch nur anreißen konnten, rundete das Vormittagsprogramm ab. Nach einen Picknick ging es weiter zum Spargel- und Erdbeerhof Milsmann. Ausnahmsweise Freitagsabends schloß sich der Partnerschaftsabend an. Das Gastgeschenk der Belleviller war ganz auf den kommenden Tag zugeschnitten: das Salzkotter Komitee nennt nun einen grossen weissen Picknickkorb sein eigen. Ein kleiner Dank an die Gäste in Form von Schlüsselanhängern mit der Silhouette der Stadt Salzkotten wurde von Salzkotter Komitee an alle Familien verteilt. Am nächsten Tag wurde die Partnerschaft bei einem würdigen Empfang durch die Unterzeichnung einer Partnerschaftsurkunde zum Jubiläum erneut bekundet. Im Anschluss daran trug sich Bernard Fialaire in das goldene Buch der Stadt ein. Nach einer kurzen Zeit in den Familien nahm die ganze Gruppe gemeinsam am Dinner in weiß teil. Die Musiker waren extra zu Mitgestaltung dieser Veranstaltung angereist und ihre Spielfreude übertrug sich mühelos auf die Besucher des Picknicks. Noch spät am Abend spielten die Musiker und verliehen diesem Sommerabend ihren ganz besonderen Sound. Doch schon am nächsten Morgen traf man sich zur Abfahrt am Bus, nicht ohne das Versprechen, sich

gelbaus gewährte, löste nicht

spätestens zu Himmelfahrtswochende 2018 in Belleville wieder zu sehen.

Die Fahrt zum Marathon du Beaujolais hat inzwischen ihren fest Platz im Jahresprogramm des Partnerschaftskomitees Belleville-Salzkotten gefunden: Im November ist es wieder so weit, vom 17.-20.11.2017 bietet das Komitee Läufern und Begleitpersonen, aber auch Menschen, die sich für eine Begegnung im Rahmen der Städtepartnerschaft interessieren, die Möglichkeit, bei diesem ungewöhnlichen Lauf dabei zu sein. Sei es als Zuschauer oder Teilnehmer, bei diesem Lauf durch die Weinberge und Keller, vorbei an vielen Winzerhöfen und durch die Stadt Villefranche, wird neben sportlichen Leistungen auch viel Entertainment geboten. Die Läufer starten zumeist verkleidet und haben während des Laufes an vielen Stationen die Möglichkeit. Wein zu probieren. Das führt nicht zwingend zu neuen Rekorden, kann aber die gute Stimmung durchaus befördern. Einen ersten Eindruck kann man auf www. Marathondubeaujolais. org gewinnen.

Das Komitee bietet wieder eine viertägige Fahrt nach Belleville, das etwa 10 km von Villefranche, dem Zielort, entfernt liegt, an. Neu ist der Start der Fahrt am Freitag (6.00 Uhr ab Sälzerhalle), um 18.00 Uhr wird Belleville erreicht. Dort organisiert das französische Komitee eine Pastaparty für die Läufer. Der Samstag steht

ganz im Zeichen des Laufes. am Abend nimmt die Gruppe an der Nacht des Marathon teil. Der Sonntag gehört der Begegnung mit den Gastfamilien. Am Montag geht es schon wieder zurück nach Salzkotten. Die Ankunft ist für ca. 20.00 Uhr geplant.

Die Unterbringung erfolgt in Gastfamilien, die entsprechenden Sprachkenntnisse werden berücksichtigt.

In den Fahrtkosten sind die Startkosten bereits enthalten. Das gilt auch für die Kosten der Nacht des Marathons.

"Wir freuen uns über viele Mitfahrer. Auch für Unterstützer oder reine Besucher im Rahmen der Städtepartnerschaft ist dieses Wochenende ein besonderes Erlebnis", lädt die Präsidentin des Komitees. Annette Stracke, zum Mitfahren ein. Da die Gastfamilien planen müssen und die Anzahl der Laufteilnehmer limitiert ist, bittet das Komitee um schnellstmögliche Anmeldung. Der Teilnahmebeitrag (inkl. Busfahrt/ Nach des Marathons, für Läufer auch inkl.Startgebühren) beträgt für die Marathonstrecke 210 Euro, für den Halbmarathon 190 Euro und für den 12 km Lauf 180 Euro. Mitfahrer / Begleiter zahlen 150 Euro für die Fahrt. Nachfragen und Informationen sowie Anmeldungen bitte an die Präsidentin des Komitees Annette Stracke (0171 - 7946341 oder Annette.Stracke@gmx.de).



Annette Stracke und Herr Dr. Uwe Bär vom VfB freuen sich über eine rege Teilnahme n der Fah rt zum Marathon Du Beaujolais.

Nach einer feucht-fröhlichen Schützenfestnacht ist am nächsten Morgen ein zünftiger Kater keine Seltenheit. Als unliebsame Begleitsymptome lassen sich Kopfschmerzen und Übelkeit kaum vermeiden. Dann helfen Wechselduschen und ein ausgiebiger Spaziergang an der frischen Luft. Ein kräftiges Kater-Frühstück mit einem guten Anti-Kater-Drink trägt dazu bei, schnell wieder fit zu werden.

Fünf schnelle Anti-Kater-Tipps sind folgende: Rollmops – Obstsalat – Aspirin – Dinkula (Enzymgetränk aus dem Naturkostgeschäft) – Bewegung



### Zutaten für 6 Personen:

- · 1 Knolle Rote Beete
- Indsalz
- · 1 TL Kümmel, gemahlen
- · 300 q Matjesfilet
- · 1 kleine rote Paprika
- · 4 Gewürzgurken
- · 2 Schalotten
- · 1 Beutel Salatkrönung Dill-Kräuter (z.B. KNORR)
- · 100 g Vollmilchjoghurt
- · 1/2 EL Worcestersoße

### Zubereitung:

Rote Beete waschen, in Salzwasser mit Kümmel 30 bis 40 Minuten kochen, abkühlen lassen und die Haut ab-

ziehen. In Stifte schneiden. Matjesfilets waschen, trokkentupfen und in Streifen schneiden.

Paprikaschoten putzen, waschen, entkernen und würfeln. Gewürzgurken in Scheiben schneiden. Schalotten schälen und in feine Ringe schneiden. Beutelinhalt Salatkrönung in eine kleine Schüssel geben. Joghurt und Worchestersauce unterrühren.

Das Dressing über den vorbereiteten Heringssalat geben. Eventuell mit etwas Blattsalat garnieren.

rezeptundbild.de



- Fndiviensalat
- · 4 Gewürzgurke
- · 4 kleiner Apfel
- · 8 Frühlingszwiebeln
- · 4 Stängel Bleichsellerie
- · 500 g Matjesfilets nordische Art
- · 4 kleine Zwiebel
- · 4 Scheibe Schwarzbrot
- · 8 Tassen H&S Detox-Tee (gibt es in der Apotheke)

Rezept und Foto: Wirths PR

### Zubereitung:

Endiviensalat putzen, waschen, abtropfen lassen und streifig schneiden. Apfel vom Kerngehäuse befreien und in dünne Scheiben, das restliche Gemüse ebenfalls in Scheiben schneiden. Alles auf einer Platte anrichten.

Matjes abtropfen lassen und auf die Apfelscheiben legen. Zwiebel schälen, in Ringe schneiden und über die Matjesfilets verteilen.



## SALZIGES HILFT

Der gute alte Rollmops (oder ein Salzhering), möglichst mit einer Salzgurke ist von der Beliebtheit her der Katerkiller Nr. 1!

Sein hoher Gehalt an Natrium, Kalium, Calcium und Magnesium gleicht schnell alkoholbedingte Elektrolytverluste aus. Zudem hat der Rollmops echte Beauty-Qualitäten, denn er ist besonders reich an Zink, Selen und Vitamin A und beugt somit frühzeitiger Hautund Zellalterung vor. Das hilft uns, nach einem Trinkgelage nicht allzu lange "alt" auszusehen.

### Zutaten

- 150 ml Gemüsesaft
- 100 ml Tomatensaft
- 20 ml Artischocken-Presssaft (z. B. von Schoenenberger)
- Salz
- · Pfeffer
- · 1 Prise Muskat
- 1 Stück Staudensellerie

Rezept und Foto: Wirths PR

### Zubereitung:

Die Säfte verrühren, mit Salz, Pfeffer und einer Prise Muskat würzen und mit einem Stück Staudensellerie garniert servieren.

### Wissenswert:

Als traditionelle Heilpflanze wirkt die Artischocke nicht nur verdauungsfördernd. Sie senkt den Cholesterinspiegel, regt die Fettverdauung an, unterstützt die Tätigkeit der Galle und regeneriert die Leber. Obendrein verhindert sie Völlegefühl und Blähungen.



FAHRSPASS OHNE GRENZEN.



Der Cascada garantiert ein einzigartiges Fahrerlebnis – und überzeugt dabei mit einer Ausstattung auf höchstem Niveau: zum Beispiel mit seinem eleganten Design, seinem mit Vinylleder überzogenen Armaturenbrett und seinem Premium-Stoffverdeck, das sich sogar bis Tempo 50 km/h öffnet. Entdecken Sie diese und viele weitere Highlights, wie zum Beispiel:

- Parkassistent mit Toter-Winkel-Warner <sup>1</sup>
- beheizbares Lederlenkrad <sup>1</sup>
- Front- und Rückfahrkamera <sup>1</sup>
- Premium-Ergonomiesitze mit Gütesiegel AGR (Aktion Gesunder Rücken e. V.) <sup>1</sup>
- Opel OnStar: Ihr persönlicher Online- und Service-Assistent <sup>1,2</sup>

### **UNSER BARPREISANGEBOT**

für den Cascada Edition 1.4 103 kW, 140 PS, Start/Stop

schon ab

24.690,-€

Kraftstoffverbrauch in I/100 km, innerorts: 8,4; außerorts: 5,3; kombiniert: 6,5; CO 2 -Emission, kombiniert: 149 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B

<sup>1</sup>Option

<sup>2</sup> OnStar Dienste kostenlos für zwölf Monate ab Erstzulassung. Danach jährliche Gebühr von derzeit 99,50 € für die OnStar Dienste. WLAN Hotspot kostenlos für drei Monate bzw. 3 GB genutztes Datenvolumen. Nach Ablauf der drei Monate oder nach Verbrauch der 3 GB, je nachdem, was zuerst eintritt, endet die kostenlose Testphase. Anschließend sind bei dem mit OnStar kooperierenden Netzbetreiber kostenpflichtig verschiedene Pakete buchbar.

### Autohaus Stefan Fricke e.K.

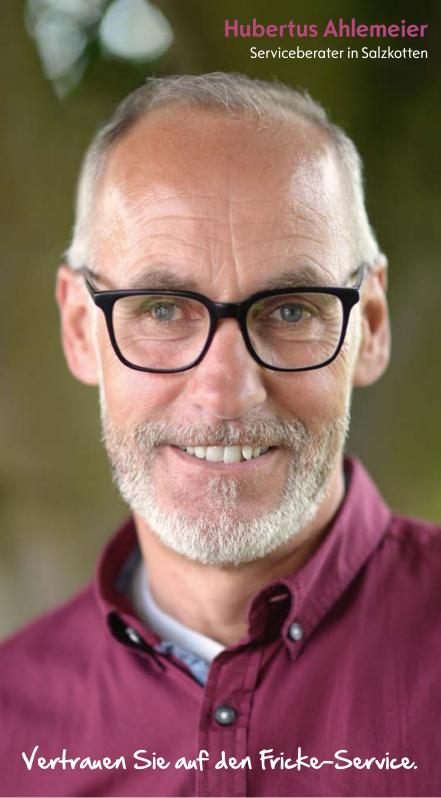
Nikolaus-Otto-Straße 5, 59557 Lippstadt, Tel. 02941 2822-0 Paderborner Straße 49, 33154 Salzkotten, Tel. 05258 9811-0

www.opel-fricke-salzkotten.de

### ... oder für mtl. 199 € leasen

## Opel Cascada Edition, 1.4 Turbo ecoFLEX Start/Stop (Vorführwagen)

Einmalige Leasingsonderzahlung: 795,— €; voraussichtlicher Gesamtbetrag\*: 7.959,— €; Laufzeit: 36 Monate; mtl. Leasingrate: 199.— €; Gesamtkreditbetrag (Anschaffungspreis): 31.220,— €; effektiver Jahreszins und Sollzinssatz p. a. (gebunden für die gesamte Laufzeit): 1,99 %; Laufleistung: 10.000 und vereinbarte Gesamtfahrleistung 30.000 km im Jahr. Dies ist ein Privatkundenangebot der Opel Leasing GmbH, K65/PKZ 98-01, Mainzer Strasse 190, 65428 Rüsselsheim, für die das Autohaus Stefan Fricke e.K. als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben sind inklusive der jeweils gültigen Mehrwertsteuer. \* = Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehrund Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km) sowie evtl. Kosten für außerordentliche Schäden. Händler-Überführungskosten in Höhe von 695,— € sind nicht enthalten und müssen an das Autohaus Stefan Fricke e.K. separat entrichtet werden.



# Fricke AUTOZENTRUM

Autohaus Stefan Fricke e.K. autozentrum-fricke.de

Paderborner Straße 49 • 33154 Salzkotten • Tel. 05258 9811-0 Nikolaus-Otto-Straße 5 • 59557 Lippstadt • Tel. 02941 2822-0

**SEIT 1925 PARTNER IN DER REGION** 



## NEUE DEKRA KFZ-PRÜFSTELLE IN SALZKOTTEN

Seit März direkt an der B1 – Prüfung vom Zweirad bis zum schweren Nutzfahrzeug ohne Anmeldung

Bielefeld baut stetig die eigenen Standorte in Ostwestfalen-Lippe weiter aus. Seit dem 01. März 2017 betreibt die DEKRA auch an der Geseker Straße 62 in Salzkotten eine neue Kfz-Prüfstelle.

jetzt an insgesamt 13 eigenen Prüfstellen den gewohnt guten Service an.

Die neue DEKRA Kfz-Prüfstelle in Salzkotten liegt verkehrsgünstig an der B1, zwischen Salzkotten und Geseke. In der neuen

**Die DEKRA Niederlassung** DEKRA in OWL bietet damit Kfz-Prüfstelle kann vom Zweirad bis zum schweren Nutzfahrzeug jede Fahrzeugart geprüft werden. Die neue Lokation ist von Montag bis Freitag von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Der Leiter der DEKRA Außen-

stelle Paderborn, Philipp Meier, freut sich über den weiteren Standort: "Die Nähe zum Kunden ist ein wichtiges Kriterium im Markt der Fahrzeugüber-

V. I.: Prüfingenieur Thorsten Bürckner, Leiter der Aussenstelle Paderborn Philipp Meier und Prüfingenieur Michael Faber

wachung. In Salzkotten sind wir nun mit der neuen Prüfstelle noch näher "in den Wendekreis" des Kunden gerückt. Besonderer Dank gilt hier auch unserem langjährigen Partner Bernd Griese, dessen Engagement uns diesen attraktiven Standort für eine eigene Kfz-Prüfstelle in Salzkotten ermöglicht hat." Die neue DEKRA Prüfstelle ist mit einer modernen Prüfstraße ausgestattet und für alle Fahrzeugarten wie PKW, LKW, Motorrad oder Anhänger geeianet.

Auch Wohnanhänger oder Wohnmobile mit den verbauten Gasanlagen werden geprüft.

"Der Kunde braucht sich auch nicht mehr auf lange Wartezeiten einstellen - eine Voranmeldung ist nicht notwendig"

führt Philipp Meier weiter aus. Vor Ort sind die Prüfingenieure Thorsten Bürckner und Michael Faber die Ansprechpartner bei allen Fragen rund um Fahrzeugprüfungen sowie Gutachten und Bewertungen. Der Kunde kann sich jederzeit auf das objektive und neutrale Expertenwissen der beiden DEKRA Spezialisten vor Ort verlassen.

Zu den Öffnungszeiten erhalten sie an dem DEKRA Standort in Salzkotten zudem weitere umfassende Informationen und Dienstleistungen wie die kostenlose Erstellung einer Rettungskarte für das Fahrzeug oder die Anfertigung einer Feinstaubplakette.

Während der Fahrzeugprüfung steht ein kleiner Aufenthaltsbereich mit frischem Kaffee zur Verfügung.



## TEILNEHMERREKORD UND BESTE STIMMUNG BEIM 10.

2.292 Teilnehmer und Zuschauer freuten sich über einen top organisierten Lauf und tolle Angebote und

2.292 Teilnehmer (davon 579 Kinder bei den Bambini-Läufen) waren beim diesjährigen 10. Klingenthal-Sport-Salzkotten-Marathon auf der Laufstrecke in der Sälzerstadt.

"Der besondere Flair unserer Lauf-Veranstaltung spricht sich in Läufer-Kreisen langsam herum", erklärt Renn-Direktor Sascha Wiczynski. Dabei sieht er für die kommenden Jahre noch deutliches Wachstumspotential für das Lauf-Event in Ostwestfalen. Das Ziel für 2018 steht auch schon fest, dann sollen am 3. Juni über 2.000 Läuferinnen und Läufer in den Hauptdisziplinen an den Start gehen.

Besonderen Wert legt man in Salzkotten auf die Stimmung und auf perfekte Organisation. So wurde der Nachzielbereich in diesem Jahr, bereits zum zweiten mal, in eine



Mathias Nahen wurde Sieger im Marathon, Natja Koch Siegerin. (Bilder: Wippermann)

regelrechte Wohlfühl-Oase verwandelt. Rund um das Wahrzeichen Salzkottens, das Gradierwerk, fand nicht nur eine fabelhafte Zielverpflegung statt, dort wurden mit Liegestühlen, einem Tretbecken und Ruhebereichen eine echte Lounge-Atmosphäre geschaffen. "Ein solcher Bereich ist wohl so einzigartig,

dass unser Lauf immer mehr Sportbegeisterte anzieht", freut sich Wiszynski. Bei der gesamten Veranstaltung war spürbar, dass Organisation, Vereine, die Stadt Salzkotten, Sponsoren und Förderer Hand in Hand arbeiten. "Bei uns packen eben alle mit an", erklärt der Renn-Direktor, und das mache die Atmosphäre aus.

So war es kein Wunder, dass auch zahlreiche Firmen der Region bei den einzelnen Disziplinen und Staffeln am Start waren. Die große Identifikation mit der Region und die perfekte Einbindung in gesundheitsfördernde betriebliche Maßnahmen ließ auch die Teilnehmerzahl bei den Firmenwertungen in die Höhe schnellen.

"Mein größtes Lob geht an unsere 350 ehrenamtlichen Helfer", lobt Sascha Wiccynski die fleißigen ehrenantlichen aus den Salzkottener Vereinen. Ohne sie wäre eine Veranstaltung in dieser Größenordnung nicht möglich. Auch Einzigartig: Die Überschüsse der Veran-





Leicht zu finden: Direkt an der B1 – Geseker Straße 62 – ist die neue Prüfstelle der DEKRA in Salzkotten.

### Dienstleistungsübersicht DEKRA:

- Hauptuntersuchungen
- Abgasuntersuchungen
- Sicherheitsprüfungen
- Gasprüfungen für Flüssiggasanlagen in Wohnmobilen/Lkw
- Fahrzeugbewertungen
- Ladungssicherung
- Schadengutachten, Reparaturkostenkalkulationen
- Fahrzeugzustandsprüfungen
- DEKRA Siegel (Qualitätscheck für Gebrauchtfahrzeuge)
- Verkehrsunfallanalytische Gutachten
- Mängelbegutachtungen
- Export-Gutachten
- Arbeitsschutz und Unfallverhütung
- Kesseldruckprüfungen

## SALZKOTTEN-MARATHON

Aktionen rundherum



staltung fließen direkt in die Vereinskassen der Vereine, die bei der Organisation und Durchführung mithelfen. Dort werden sie für die Jugendarbeit eingesetzt.

Am Ende konnten alle Teilnehmer neben bester Stimmung, Großveranstaltungs-Flair und so manchem Sonnenbrand noch ein Stück Salzkotten mit



nach Hause nehmen. Im hochwertigen ERIMA-Starterbeutel befand sich dieses Jahr ein Salzsäckchen mit handgesiedetem Salzkottener Salz.





Hauptuntersuchung fällig? Ihre DEKRA Prüfstelle in Salzkotten:

DEKRA Automobil GmbH Kfz-Prüfstelle Salzkotten Geseker Straße 62 33154 Salzkotten

Mo - Fr: 13.00 - 18.00 Uhr Tel.: (05251) 17 66 - 0

DEKRA bietet Ihnen den bekannt guten Service nun auch in Salzkotten täglich vor Ort - ohne Voranmeldung.

Die Prüfingenieure Michael Faber und Thorsten Bürckner sind Montag bis Freitag von 13.00 bis 18.00 Uhr für Sie da. DFKRA -

Ihr Partner für Sicherheit und Service.

Neu in Salzkotten: DEKRA Kfz-Prüfstelle Geseker Straße 62 33154 Salzkotten



www.dekra - in - owl.de 0800 500 20 99



Alles im grünen Bereich.





## DAS WASSERRAD

In einer Aufzeichnung vom 7. Dezember1907 steht geschrieben: "Nunmehr ist es traurige Tatsache, das hiesige Salinenwerk stellt am 1. Januar 1908 den Betrieb ein, Räder und Pumpenwerke stehen dann endgültig still". Die Gradieranlagen, eine der Größten in Europa, verfielen und wurden einige Jahre später wegen Baufälligkeit abgerissen. So um 1920 erging dies auch dem Wasserrad, mit dem die Pumpwerke zur Berieselung der Gradieranlagen angetrieben wurden.

Vor gut 30 Jahren gründete sich in Salzkotten der "Förderverein für historische Bauten und Bauwerke Salzkotten e.V. Erste Initiative des Vereins war die Rekonstruktion eines Wasserrades in etwa an der gleichen Stelle

wie vor Jahrhunderten. Bereits im August 1987 wurde es vor einer großen Zuschauerkulisse eingeweiht. Es war in Zusammenarbeit mit dem Wasserwirtschaftsamt, der Baubehörde und der Universität Paderborn gebaut worden. Allerdings mit einem großen Unterschied zu damals, den das Strömungsrad mit einem Durchmesser von 6 Metern wurde einseitig gelagert und war somit einem tonnenschweren Druck ausgesetzt. Obwohl sich die Paderborner Uni eingehend mit den Drucklasten beschäftigt hat, waren bisher zwei große Renovierungen nicht zu vermeiden. Trotzdem ist diese Einrichtung nahezu einmalig und spricht für den Mut des Vereins.

## DIE BAHNBRÜCKE

Zur Zeit sind umfangreiche Arbeiten zur Attraktivitätssteigerung des Franz Kleine Parks im Gange. Der total verwilderte Park soll zu neuem Leben erwacht werden. Nördlich des Parks steht die alte Eisenbahnbrücke aus der Mitte des 19. Jahrhunderts. Mit der Sanierung und Umgestaltung des Parks rückt die Heder, der Wellenbach und auch die historische Eisenbahnbrücke wieder stärker ins Blickfeld. Die Bahnbrücke gehört zu den Baudenkmälern der Stadt Salzkotten. Heute ist der Bereich völlig zugewachsen, an der Brücke hat der Zahn der Zeit genagt. Das wahrscheinlich erst kurz vor 1850 errichtete Bauwerk zeigt eine klassizistisch gotische, architektonisch interessante Bauausführung. Das Objekt ist bedeutend für

die Geschichte, weil es eines der wenigen frühen Zeugnisse von Brückenbauten der Eisenbahn in Westfalen darstellt und bedeutend für die Stadt Salzkotten, weil die Eisenbahnanlage nachhaltig die städtebauliche Weiterentwicklung der Stadt Salzkotten nach Norden beeinflusst hatte.

Gespräche mit der Deutschen Bahn über eine Sanierung waren nicht besonders ergiebig "In den nächsten Jahren ist eine Sanierung nicht angedacht"! Bis die DB das Objekt anpacken würde, wäre "eine Zeit von fünf Jahren" genannt worden. Diese Aussagen sind sehr enttäuschend, da gerade die südliche Ansicht der Brücke ein sehr schöner Anblick und Abschluss innerhalb der Umgestaltung des Parks sein würde.





# 140 JAHRE KOLPINGSFAMILIE SALZKOTTEN

Gut 400 Mitglieder zählt die Kolpingsfamilie Salzkotten heute und ist einer der ältesten Vereine in unserer Stadt. Die Anfänge gehen auf das Jahr 1877 zurück, als im Haus des Bäckermeisters Reusch einige Handwerksgesellen den Gesellenverein gründeten, wie die Kolpingsfamilie zunächst hieß.

Die Gründung erfolgte 12 Jahre nach dem Tod von Adolph Kolping. Kolping war nicht nur Schuhmacher und Priester sondern auch Sozialreformer. Er erkannt sehr früh die Nöte und Sorgen der Menschen im Handwerk und ging dagegen an. U.a. richtete er "Gesellenhäuser" ein, in denen die wandernden Handwerksgesellen ein "Zuhause" fanden.

In der Chronik der Kolpingsfamilie steht in den Gründerjahren: "Der Gesellenverein hielt auf gute Zucht und Ordnung, so dass der Verein blühte und gedieh. Theater, Gesang und Unterhaltung dienten der Geselligkeit".

Als in Zeiten des Kulturkampfes die katholischen Vereine aufgelöst wurden, erlebte der Gesellenverein seine erste große Bewährungsprobe. Erst 1902 trat der Gesellenverein wieder in der Öffentlichkeit auf. Der Maurermeister Thiele gab dem Verein ein neues Heim und das heutige Restaurant und Hotel "Sälzerhof" hieß nun allgemein "Gesellenhaus".

1927 feierte man das 50jährige Bestehen mit einem großen Handwerkerumzug. Über 50 befreundete Gesellenvereine nahmen mit 26 Handwerkerwagen teil. Im Jahr 1933 griffen auch in Salzkotten die Gesetzte der Nationalsozialisten. Nachdem eine Abteilung der SA eine Veranstaltung des Gesellenvereines gestürmt hatte, wurde der Verein aufgelöst.

Kaum hatte man sich von den schrecklichen Ereignissen des 2. Weltkrieges erholt, da fanden sich auch schon die aus der Kriegsgefangenschaft heimgekehrten früheren Mitglieder des Gesellvereines wieder zusammen. War auch die Schar klein, so konnte man doch am 08. März 1946, auf der von 13 Personen besuchten Wiedergründungsveranstaltung im Café Schulte, einen Vorstand wählen. In den folgenden Jahren wurde die Kolpingsfamilie von Franz Cramer, Heinrich Even und Josef Niggemeier geführt. In dieser Zeit gründete sich auch die Theaterspielschar der Kolpingsfamilie. Auch ein Vereinsorchester wurde in dieser Zeit gegründet.

1961 wurde der damalige Vikar Josef Willersen zum neuen Präses der Kolpingsfamilie gewählt. In der damaligen Chronik ist zu lesen: "Hauptaufgabe ist die Schulung von Mitgliedern um sie durch religiöse, geistige und berufliche Vorträge zu tüchtigen Gesellen und Meistern sowie aufrichtigen Christen, verantwortungsvollen Staatsbürgern und auten Familienvätern zu machen". Dem Eifer und Einsatz von Präses Willersen und der Unterstützung der damaligen Senioren - so wurden die Vorsitzenden genannt – Helmut Rohde, Franz Schröder und Franz Jürgens war es zu verdanken, dass die Kolpingsfamilie einen weiteren Aufschwung zu verzeichnen hatte. Neben der intensiv betriebenen Bildungsarbeit wurde 1961 auch erstmalig der Büttenabend der Kolpingsfamilie durchgeführt. Erster Karnevalsprinz war Stefan Gausemeier. Mit "Der Rufer" gab es auch über viele Jahre eine eigene Vereinszeitung, die monatlich erschien und über das Geschehen in der Kolpingsfamilie berichtete. Hier war nicht nur das aktuelle Programm aufgeführt, hier wurde auch darüber berichtet, welche Vereinsmitglied z.B. geheiratet oder einen Gesellenbrief erhalten hatten. Man konnte aber auch "mahnende Worte zur geistigen Erbauung" im "Rufer" lesen.

Hundert Jahre brauchte es, bis im Jahr 1977 anlässlich der 100 Jahrfeier der Kolpingsfamilie erstmalig Frauen als Mitglieder in den ehemaligen "Gesellenverein" aufgenommen wurden. Unter dem Vorsitz von Heinz Volke entwickelte sich die Kolpingsfamilie weiter. Im Mittelpunkt stand die Kinder- und Jugendarbeit und

die "Eine-Welt-Arbeit".
Heute ist die Kolpingsfamilie eine Gemeinschaft, in der Menschen aus allen Berufen und Altersbereichen partnerschaftlich und familienhaft miteinander umgehen. Hier treffen sich Menschen, die in Kirche und Gesellschaft etwas bewegen und verändern wollen. Die Kolpingsfamilie ist keine "geschlos-

sene Gesellschaft" und offen für alle. Sie bietet engagierten Bürgern die Chance, ihre Umgebung aktiv mitzugestalten und möchte eine generationsübergreifende Gemeinschaft von Christen sein, in der der Einzelne auftanken kann für ein Leben aus dem Glauben.

Im Jahresprogramm finden sich u.a. Vorträge, Betriebsbesichtigungen, Diskussionsrunden, Familienausflüge, Familienfreizeiten, Wallfahrten, Studien- und Theaterfahrten, Städtefahrten und Kabarettveranstaltungen. Die Kolpingjugend veranstaltet in den Sommer- und Herbstferien Freizeiten für Kinder und Jugend-

Gründungsmitglieder des Geselleinvereins anlässlich des 50jährigen Jubiläums 1927 vor dem Gesellenhaus Thiele. V. I. sitzend: Franz Stilleke, Heinrich Brockmeier, Josef Bürger, Andreas Altrogge, Präses Vikar Johannes Schulte, Heinrich Meier, Heinrich Lange und Heinrich Deppe liche. Beim Büttenabend und zung. Uns als Kolpingsfan

liche. Beim Büttenabend und dem Kinderkarneval feiern die Närrinnen und Narren ausgelassen in der Sälzerhalle. Im neuen Programm findet sich erstmals der "Club50plus", ein Angebot an eine neue Zielgruppe der Kolpingsfamilie. Insgesamt verzeichnet die Kolpingsfamilie bei ihren rund 100 Veranstaltungen jedes Jahr weit mehr als 2.500 Teilnehmer. "Nach wie vor sind die Ideen und Ideale, die Ziele und Visionen von Adolph Kolping und seinem Werk aktuell und finden in unsere Kolpingsfamilie ihre konkrete Umset-

zung. Uns als Kolpingsfamilie liegt sehr viel daran, seinem Vorbild nachzuahmen und die Einheit von Glauben und sozialer Verantwortung zu leben", so Reinhard Kamp, der seit 2004 Vorsitzender ist.

Die Kolpingsfamilie feiert ihr Jubiläum am Sonntag, den 18.06. um 11.00 Uhr mit einem Gottesdienst in der St. Johanneskirche in Salzkotten mit einem anschließenden kleinen Empfang im Rathaus. Als Gast spricht Thorsten Schulz, neuer Diözesansekretär des Diözesanverbandes Paderborn.







## SONDERPREIS: KLINGENTHAL SPORT SALZKOTTEN MARATHON

Initiative Gesunde Unternehmen vergibt Sonderpreis in Berlin

Im Rahmen der Kooperation mit der Interessengemeinschaft German Road Races (GRR) e.V. von derzeit über 70 großen Laufveranstaltern und der bundesweiten Initiative GESUNDE UNTERNEHMEN. wurde der Klingenthal **Sport Salzkotten Marathon** mit einem Sonderpreis ausgezeichnet, der erstmalig in Berlin überreicht wurde.

In der Landesvertretung Baden-Württemberg in Berlin wurden an dieser Stelle unter Beteiligung des Bundeswirtschaftsministeriums (Herr Uwe Beckmeyer Parlamentarischer Staatssekretär bei der Bundesministerin für Wirtschaft und Energie) und des Landes Baden-Württemberg (Staatssekretär Volker Ratzmann Bevollmächtigter des Landes Baden-Württemberg beim Bund) 15 aktive Unternehmen im Bereich der Gesundheitsförderung und des betrieblichen Gesundheitsmanagements geehrt.

Betriebe und Konzerne mit besonderen Leistungen im Bereich der betrieblichen Gesundheitsförderung und des betrieblichen Gesundheits-

managements können sich seit 2014 unterjährig um die Auszeichnung GESUNDE UN-TERNEHMEN bewerben und werden durch die Verleihung des Auszeichnungssiegels an Ihrem Unternehmensstandort in den Kategorien Bronze, Silber, Gold oder Platin als attraktiver Arbeitgeber sichtbar. Im Fokus steht die Umsetzung vorbildlicher Maßnahmen zur Förderung der Mitarbeitergesundheit, sowie deren Integration in die Unternehmensphilosophie und den Arbeitsalltag.

Als Träger der Initiative GESUNDE UNTERNEHMEN schreibt das IFU Institut für Unternehmenswerte einmal im Jahr den Bundespreis "Deutschlands Aktivste Unternehmen" aus, in dessen Rahmen die Leistungen der 15 besten Unternehmen aus allen eingehenden Bewerbungen zusätzlich zur Auszeichnung am Unternehmensstandort in den jährlich alternierenden Landesvertretungen der Bundesländer in Berlin gewürdigt werden.

Das Unternehmen Müller Elektronik wurde im vergangenen Jahr mit dem Auszeichnungs-

siegel GOLD für sein gezieltes und nachhaltiaes betriebliches Gesundheitsmanagement in Verbindung mit dem Gesundheitsnetzwerk praenet ausgezeichnet. Großen Wert

legt das Institut für Unternehmenswerte mit der Initiative auf die Motivation der Mitarbeiter und kooperiert hierzu unter anderem mit dem Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB), um sich ebenfalls für die Stärkung der regionalen Sportvereine einzusetzen.

Durch die Einbindung von unterschiedlichen Wertungen (Team-/ Staffel- und Azubiwertung) im Rahmen der jeweiligen Laufwettbewerbe des Klingenthal Sport Salzkotten Marathons mit der gezielten Einbindung und Bewerbung



Freuen sich über den Sonderpreis: Hans-Joachim Meier (praenet), Sascha Wiczynski (Organisationsleiter Marathon), Manfred Faulhaber (STAGEx), Bürgermeister Ulrich Berger, Ulrich Henning (Klingenthal Sport), Jürgen Behlke (IHK).

Stadt Salzkotten

im Rahmen der Veranstaltung "Sport trifft Wirtschaft", durfte sich das Marathon-Team über den Sonderpreis 2017 in der Bundeshauptstadt freuen.

An der Auszeichnungsfeier in Berlin nahmen teil: Ulrich Berger - Bürgermeister Stadt Salzkotten und Schirmherr des Klingenthal Sport Salzkotten Marathons; Dr. Uwe Baer - Vorsitzender der Leichtathletikabteilung des

der Initiative durch die VfB Salzkotten; Hardy Schmidt - Klingenthal Sport Salzkotten Marathon: Hans-Joachim Meier - Inhaber und Teamleiter des Gesundheitsnetzwerk praenet; Sebastian Reif - Sportwissenschaftler und praenet-Partner; Horst Milde 1. Vorsitzender German Road Races; Sascha Wiczynski - Vorstand German Road Races und Organisationsleiter des Klingenthal Sport Salzkotten Marathons.

## ERNEUT GÜTEZEICHEN FÜR "MISSIONARE AUF ZEIT"

Wenn junge Menschen als Missionarin oder Missionar auf Zeit (MaZ) für ein Jahr einen Freiwilligendienst in Hilfsproiekten der Franziskanerinnen Salzkotten und ihrer Partner leisten, ist eine gute Vorbereitung und Begleitung unerlässlich.

Seit zwei Jahren wird die Qualität der MaZ-Projekte der Franziskanerinnen von unabhängiger Stelle zertifiziert. Bei einer Folgeprüfung wurde die qute Qualitätssicherung jetzt erneut bestätigt.

Einsatzländer für die 18- bis 29-jährigen Freiwilligen sind Malawi in Südostafrika, Indien, Indonesien und Osttimor sowie Rumänien. Die Vorbereitung umfasst in der Regel 24 Seminartage, verteilt auf mehrere Blöcke.

Darüber hinaus gibt es in Zusammenarbeit mit anderen Trägern ein fünf- bis

> siebentägiges Begleitseminar im Einsatzmindestens fünftägiges Reflexionsseminar nach der

Rückkehr.

Es gibt enge Kontakte, Absprachen und Fortbildungen mit den aufnehmenden Organisationen in den Einsatzländern sowie für alle Fälle ein Krisen- und Notfallmanagement. Dies und mehr ist dokumentiert in einem Handbuch für das Qualitätsmanagement im Projekt "Missionar/in auf Zeit" (MaZ).

Für diese Bemühungen wurland und ein den die Franziskanerinnen Salzkotten als Entsendeorganisation bereits im Juli 2015 durch die "RAL Gütegemeinschaft Internationaler Freiwilligendienst e.V." erfolgreich

zertifiziert. Die Ergebnisse der aktuellen Folgeprüfung heben umgesetzte Weiterentwicklungen hervor und bestätigen das sehr positive Gesamtergebnis. "Die Gütekriterien sind in vollem Umfang erfüllt", heißt es folglich im aktuellen Prüfbericht. Das "Gütezeichen Internationaler Freiwilligendienst - Outgoing" kann das Projekt "Missionar/in auf Zeit" (MaZ) der Franziskanerinnen Salzkotten daher weiter führen.

Mehr unter: www.maz.fcjm.de



Ehemalige Missionarinnen auf Zeit (MaZ) helfen als Teamer bei der Vorbereitung der neuen MaZ. Hier die Gruppe der Teamer für 2016 / 2017 mit Schwester M. Angela Benoit (links) und Schwester M. Alexa Furmaniak.(Foto: Archivbild / fcjm)

## ES BRENNT, WAS NUN?

Almeflöhe werden zu kleinen Brandschützern

In Kooperation mit der Freiwilligen Feuerwehr Salzkotten, Löschzug Niederntudorf, führten die Kinder und Erzieherinnen des Familienzentrum Almeflöhe eine Brandschutzübuna durch.

Gemeinsam mit den Kindern gestalteten die Erzieherinnen des Familienzentrums "Alme-flöhe" Niederntudorf eine Projektwoche zum Thema "Feuerwehr". Dadurch wurden sie mit Anschauungsmaterial und in Gesprächen auf das Thema eingestimmt.

Beim Besuch der Feuerwehr waren die Kinder dann mit Begeisterung dabei. gerecht erzählten die Feuerwehrmänner von den Aufgaben der Feuerwehr. Die Kinder lernten etwas über die Nützlichkeit des Feuers, besonders aber über die Gefahren, die beim unachtsamen Umgang entstehen können und wann die Feuerwehr zum Einsatz kommt. Wichtig war es den Erzieherinnen und Feuerwehrleuten, den Kindern zu zeigen, wie sie sich in Notsituationen zu verhalten hahen

Die Feuerwehr hatte alles mitgebracht und

zeigte, was zur Ausstattung eines Feuerwehrmannes gehört. Die Kinder sahen zu, wie sich ein Feuerwehrmann schrittweise die Schutzbekleidung inklusive Atemschutzausstattung anzog. Damit sollte den Kindern die Angst vor dem seltsamen Aussehen der angekleideten Einsatzkräfte, vor der Atemschutzmaske und vor den Geräuschen des Atemschutzgeräts genommen werden. Einige waren ein wenig zurückhaltend und staunten, wie die Gäste sich ihre Arbeitskleidung anlegten und zu echten Feuerwehrmännern wurden. Anschließend durften die mutigsten Kinder sogar selber die Kleidung und das Atemschutzgerät anziehen und ausprobieren. Nach dieser großen Aufregung konnten sich unsere Kleinen das echte Feuerwehrauto von außen und von innen genauer anschauen.



Petsche, Daniel Lüke, Christian Evers, Roger Wiesner, Markus Schütte. Martin Westermeier und Niklas Niggemeier mit den Kindern des Familienzentrums Almeflöhe.

Probealarm und Übungen sind den Erzieherinnen des Familienzentrums Almeflöhe wichtig, damit in einem echten Brandfall alles

glatt abläuft. Deshalb wird in der Einrichtung regelmäßig ein Probealarm durchgeführt, damit die Kinder wissen, wie sie sich verhalten müssen.



## KANUKURSE FÜR EINSTEIGER

Schnupper-Paddeln beim TuS Mantinghausen

### Kanusport ist ein tolles Erlebnis für die ganze Familie und in iedem Alter!

Durch abenteuerliche Stromschnellen rauschen oder einfach die wunderschöne Natur unserer heimischen Gewässer einmal aus einer ganz anderen Perspektive sehen – das alles können die Lehrgänge beim TuS Mantinghausen bieten. Jeder Interessierte kann das Paddeln im Kajak

oder Kanadier unter fachkundiger Anleitung ausprobieren.

Einige Schnupperkurse, in denen Grundkenntnisse in Theorie und Praxis vermittelt wurden, fanden bereits statt.

Noch ausführlichere praktische Übungen bieten die Kompaktkurse vom 02. bis 03.09.2017.

Als Abschlusszertifikat erhalten die Teilnehmer den Europäischen-

Anmeldungen nimmt die Volkshochschule Salzkotten unter der Telefonnummer 0 52 58 / 937 960 entgegen. Weitere Informationen unter

www.kanumantinghausen.de





Hörsysteme Häusler GmbH & Co. KG Klingelstr. 35 • Tel.: 05258 21991

www.das-leben-klingt-gut.de

**14**,95€



## EINE ÄRA GEHT ZU ENDE

Hauptschule Niederntudorf/Wewelsburg schließt nach fast 50 Jahren

Zum 31. Juli wird die Hauptschule Niederntudorf/ Wewelsburg den Schulbetrieb für immer einstellen.

Der Hauptschulzweckverband hatte dies in seiner Funktion als Schulträger in Absprache mit der Bezirksregierung bereits 2014 beschlossen. Ursächlich waren die Veränderungen der Schullandschaft in den Städten Salzkotten und Büren und der Beschluss der Landesregierung, die Bestandsgarantie für die Schulform Hauptschule aus der Landesverfassung zu streichen.

Die gute Arbeit der Schule wurde von den Schülern,

Eltern, von den Kooperationspartnern und vom Schulträger sehr geschätzt. Die qualifizierte Berufswahlvorbereitung, die beispielgebende Projektarbeit mit renommierten Kooperationspartnern aus Kultur und Wirtschaft, ein sehr engagiertes Lehrerkollegium, die verlässliche Ganztagsbetreuung (bis 2015), sowie die Pionierarbeit im Bereich der Integration und Inklusion waren besondere Kennzeichen der Hauptschule Niederntudorf/Wewelsburg.

Als zentrale Elemente des Schulprofils zählten seit 1993 eine (offene) ganztägige Betreuung an vier Wochen-

tagen sowie seit 1994 Gemeinsame Unterricht von Kindern

mit und ohne sonderpädagogische Förderbedarfe.

Seit 2008 bestand im Bereich der Berufswahlvorbereitung eine enge Kooperation mit der Firma Ulrich Rotte Anlagenbau und Fördertechnik GmbH. Seit 2010 war die Schule "Schule ohne Rassismus - Schule mit Courage". Der Titel war Ansporn, in jedem Jahr Projekte gegen Ausländerfeindlichkeit, Rassismus und Gewalt zu initiieren. 2012 fand diese wichtige Ausrichtung der Schule ihren Eingang in die Kooperationsvereinbarung mit dem Kreismuseum Wewelsburg.

Die Schule wurde 1969 gegründet und verfügte bis zum Sommer 2013 über zwei Schulstandorte: Büren-Ahden (Klassen 5/6) und Salzkotten-Niederntudorf (Klassen 7 bis 10). Im Schuljahr 2016/2017 wurden noch zwei Regelklassen und zwei "Internationale Klassen" am Schulstandort in Niedernwar bis zum Schluss der pädagogische Gedanke einer optimalen Förderung, damit alle Schülerinnen und Schüler bestmögliche Abschlüsse erzielen konnten. In den "Internationalen Klassen" wurden Kinder beschult, die die deutsche Sprache noch nicht gut genug beherrschen. Im Mittelpunkt der unterrichtlichen Arbeit stand das Erlernen der deutschen Sprache in Wort und Schrift mit dem Ziel, nach der Schulschließung an eine andere Schule in eine Regelklasse wechseln zu können. Rektor Matthias Hartmann, der die Schule seit 2006 leitete, sagt abschließend Danke: "Ich danke meinen Amtsvorgängern, Herrn Wilhelm Finke (†) und Herrn Heinz Josef Claus für das wohl bestellte "Haus des Lernens". Ich danke den Sekretärinnen, den Hausmeistern und den Mitar-

tudorf unterrichtet. Leitend

Ich danke allen Kolleginnen und Kollegen für Ihr großes pädagogisches Engagement. Ich danke der Schulaufsicht. dem Schulträger und unseren vielen außerschulischen Kooperationspartnern. Ein weiterer Dank geht an die Kirchen, die Agentur für Arbeit Paderborn, an das Theater Paderborn und an das Netzwerk "Schule ohne Rassismus - Schule mit Courage". Sie alle haben durch ihre große Unterstützung zu dem positiven Gesamtbild unserer Schule beigetragen. Ich danke den Eltern für die gute und konstruktive Mitarbeit in den Gremien der Schule und im Förderverein. Von unseren Schülerinnen und Schülern werden wir uns im Rahmen der offiziellen Schulentlassfeier Anfang Juli gebührend verabschieden."

Aktuell sind im Schulgebäude einige Klassen der Grundschule Tudorf und die OGS untergebracht.



Blutspendetermine: immer 16:30 - 20:30 Uhr wenn nicht anders angegeben

08.08.2017

Oberntudorf, Bürgerhaus,

Pfarrer-Zapfe-Straße 11

19.07.2017

Thüle, Bürgerhaus, Westernstraße 5

25.07.2017 Verlar, Grundschule, Auf dem Howe 10

### Erste-Hilfe Ausbildung: 16.09.2017

Schulungsraum im Eichfeld 29. Kursdauer: 9:00 - ca. 16:45 Uhr Kosten: 35 Euro, Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.



Gartenpflege

Garten- und Landschaftsbau Alles rund um Garten und Grünanlage

**ALEXANDER FREISE** Agraringenieur B. Sc.

Auf dem Bruche 21 · 33154 Salzkotten Tel.: 05258-9353079 · Mobil: 0151-15613155 info@gartenpflege-freise.de www.gartenpflege-freise.de

## AB JETZT ANMELDEN ZUM 9. BEACHVOLLEYBALLTURNIER

beiterinnen und Mitarbeitern

in der Ganztagsbetreuung.

Am Sonntag, 10.09.2017 ab 12 Uhr startet das nächste Beachvolleyballturnier der Bürgerstiftung Salzkotten.

Partner beim Ausrichten des Turniers ist der Spielmannszug Salzkotten. Sämtliche Einnahmen der Veranstaltung sollen in die Jugendarbeit des Spielmannszuges, z.B. für die Anschaffung neuer Instrumente und Uniformen fließen. "Nach den V.I.: Ralf Deppe, Stefan Klocke, Felina Popp, Flynn Bergschneider, Manfred Werner, Roman Kemper, Jonas Ilse,

Maresa Dulle, Christian Dewender

und Marcel Birkner

großen Erfolgen der letzten Jahre freuen wir uns, wieder einem Verein mit lebendiger

der Vorsitzende der Bürgerstiftung Dr. Manfred Werner. Anmeldungen sind ab so-Jugendarbeit unter die Arme fort möglich unter info@ greifen zu können", erklärt buergerstiftung-salzkotten.de



## INTELLIGENTE KÜCHENLÖSUNGEN

Klares Design und Interaktivität liegen im Trend

Das Einrichtungshaus und Küchenstudio Niggemeyer präsentiert Ihnen in der aktuellen Ausstellung die neuesten Küchen. Eindeutig geht der Trend immer mehr zur interaktiven, intelligenten Küche. Multimedia ist in der Küche angekommen und lässt Küche und Wohnraum miteinander verschmelzen.

Musik lässt sich innerhalb von Sekunden vom Smartphone über Boxen, die in der Arbeitsplatte unsichtbar integriert sind, abspielen. Mit intelligenten Lademöglichkeiten und einer gut positionierten induktiven Ladestation in der Küche hat der Kabelsalat ein Ende - und das Smartphone bleibt immer in Ihrer Nähe. Möglich sind auch Steckdosen mit USB-Anschluss.

Intelligent wird auch die Dunstabzugshaube (Miele). Diese kann mit dem Kochfeld kommunizieren: Die am Kochfeld eingestellten Werte werden erfasst und an die Dunstabzugshaube übermittelt. Die Haube wählt dann automatisch die richtige Gebläseleistung. Weiteres Highlight ist die Dunstabzugshaube von Berbel mit Zentrifugalkraft. Vorteile sind hier eine dauerhafte Höchstleistung bei der Fettabscheidung ohne Saugkraftverluste, flüsterleiser Betrieb, einfache Reinigung sowie Filtern ohne Filter.

Weiterhin im Trend liegen grifflose Küchen mit Push-Beschlägen, denn bei ineinander übergehende Wohnräumen ist eine klare Formensprache gefragt. Mittlerweile gibt es diese Technologie unter dem Namen Knock2open auch für den Geschirrspüler. Durch zweimaliges Klopfen an die Gerätefront öffnet sich die Tür des Miele-Geschirrspülers, der komplett hinter der grifflosen

Die Docking-Station für Ihr Smartphone ist dezent in die Arbeitsplatte eingelassen (rechte Ecke). Möglich ist in dieser Küche auch das Abspielen von Musik durch Boxen in der Arbeitsplatte und eine Lichtsteuerung von Warm- nach Kaltweiß sowie das Dimmen der Lichtleiste

Front verborgen ist. Ebenfalls grifflos präsentiert sich der neueste Miele-Backofen. Mit Touch2open kann dieser bequem per Sensortaste geöffnet werden.

Die Küche vereint mittlerweile unsere verschiedensten Lebensbereiche miteinander. Im Küchenstudio Niggemeyer können Sie sich dazu umfangreich beraten lassen und die neuesten Innovation und Trends kennen lernen. Zudem steht Ihnen das Team des Einrichtungshauses mit 3-D-Planung, Hausbesuchsservice und Lieferung gern zur Seite.





Frischer Wind für moderne Küchen:





Ab Juli im neuen Sportheim des SCC Scharmede

- + **Rehasport** bei Wirbelsäulenerkrankungen
- + Präventionskurs
- "Neue Rückenschule neue aktive Wege"
- + weitere Angebote auf Anfrage

Die gesetzlichen Krankenkassen übernehmen die Kosten teilweise oder sogar vollständig!

Anmeldungen und Informationen:

Benjamin Braune 0176/45726635 info@bfit-gesundheit.de www.bfit-gesundheit.de

## MEHR LEBENSQUALITÄT **DURCH BEWEGUNG**

Rehasport & Präventionskurse mit b.fit

Bewegung ist die beste Medizin! Dieses Motto steht bei b.fit Gesundheitssport & Sporttherapie im Vordergrund. Jeder kann durch gezielte körperliche Aktivität seine Gesundheit sowie Leistungsfähigkeit steigern und somit seine Lebensqualität verbessern.

Benjamin Braune - Gesundheitsund Sporttherapeut – hilft euch gern dabei! Um euch den größtmöglichen Erfolg zu ermöglichen, werden die Übungen eurem Leistungsstand individuell angepasst. Egal wie alt du bist oder welche sportlichen Voraussetzungen du mitbringst. Spaß und eine lockere Atmosphäre sollen hierbei nicht zu kurz kommen. In Kooperation mit dem SC Concordia Scharmede finden die Kurse im neuen, modernen Sportheim statt. Bei Interesse oder Fragen meldet euch telefonisch, per WhatsApp oder E-Mail.

Schon in der frühen Kindheit hatte Benjamin Braune viel Freude an Bewegung und Sport. Durch diverse Verletzungen beim Fußball hat sich bereits in der Jugend Interesse an der Funktion des menschlichen Körpers, der Rehabilitation von Verletzungen und der Prävention von Beschwerden entwickelt. Während des Studiums an der Universität Paderborn und der Deutschen Sporthochschule in Köln konnte das Wissen in diesem Bereich weiter vertieft werden. Im Anschluss an das Studium (Bachelor of Science Universität Paderborn, Master of Science Deutsche Sporthochschule Köln) ergänzte Benjamin Braune sein Wissen im Bereich der Rückengesund-

Aktuell bietet Benjamin Braune den Präventionskurs "Neue Rückenschule - neue aktive Wege" und den Präventionskurs "Fit am Arbeitsplatz", sowie Rehasport bei Rückenerkrankungen, Personal Training, Gewichtsreduktion und diverse Vorträge an.

Weitere Infos findest du unter fit-gesundheit.de und telefonisch unter 0 176 / 45 72 66 35.

## SIEGER DES MALWETTBEWERBS DER VOLKS- & RAIFFEISENBANKEN

Montessori-Schüler und Schüler der Gesamtschule Salzkotten erfolgreich

Mit überwältigendem Erfolg haben die Kinder der Montessorischule Salzkotten am diesjährigen Internationalen Jugendwettbewerb "jugend creativ" teilgenommen und dreizehn stolze Sieger auf Orts-, Landes-, und sogar Bundesebene zu verzeichnen.

Zum 47. Mal hatten die Volksbanken und Raiffeisenbanken Schüler und Jugendliche aufgerufen, sich kreativ mit einem aktuellen Thema auseinanderzusetzten. So wurde in diesem Frühjahr unter dem Motto

"Freundschaft ist bunt!" in allen Klassen fleißig gezeichnet und gemalt.

In einer Feierstunde im Foyer der Salzkottener Volksbank konnten jetzt auf Ortsebene Lennart B., Tymon B., Anna D., Mayla Noelia G. M., Magdalena H., Nova S., Antonia T. und Ida Z. mit Preisen ausgezeichnet werden.

Titus A., Franziska B., Lena D. und Yasmin Ö. überzeugten darüber hinaus auf Landesebene mit ihren Bildern die Juroren der Wettbewerbskommission.

Ganz besonders freuen durfte sich Leon D., der in der Altersklasse II mit seinem Fußballfreunde-Bild "Gemeinsam schaffen wir den Sieg" einen der begehrten Bundespreise erhielt und damit an der kreativen Sommerakademie der internationalen Bildungsstätte Jugendhof Scheersberg an der Ostsee teilnehmen darf.

chen und Religionen halten sie zusammen. Sie alle gestalten gemeinsam eine Mauer mit einem farbigen Regenbogen, der als Symbol für die bunt gemischte Gemeinschaft steht." Weiterhin freuen sich über ihre Preise, die Ortssieger/-innen der Gruppe III:

1. Lea Wallusch (6a),

Montessori-Schüler errangen Preise beim Mal-

wettbewerb "jugend creativ"

Ebenfalls beteiligten sich zahlreiche Schulklassen Gesamtschule Salzkotten am Malwettbewerb 2017. So entstanden im Kunstunterricht bemerkenswerte Arbeiten, die zum Teil prämiert wurden.

Besonders erfolgreich war Enya Kloppenburg (8d), die

den Landessieg erringen konnte. Als künstlerisch talentierte Schülerin hatte sie bereits das Plakat der diesjährigen Soirée entworfen. Enya beschreibt ihr Bild wie folgt: "Ich habe Kinder und Jugendliche aus verschiedenen Kulturen dargestellt. Trotz der verschieden Hautfarben, Spra2. Stefan Thiessen (6d),

3. Nadeen Doughan (5a), Sonderpreis: Leonie Busche

sowie die Ortssieger der Gruppe IV:

- 1. Enya Kloppenburg (8d), 2. Jonathan Schulze (7e), 3a) Pia Sophie Pasel (8d), 3b) Annika Bendix (7e)
- 5. Lena Deminov (8a)

Enya Kloppenburg (8d) siegte mit ihrem Bild auf Landesebene und Pia Sophie Pasel (8d) auf Ortsebene.



# REITERVEREIN ST. GEORG SALZKOTTEN E.V.: FREILANDTURNIER VOM 21.-23. JULI

Vereinsmitglied Emma Löhers erzählt

Anlässlich des bevorstehenden Sommerturniers des Reitervereins St. Georg Salzkotten e.V. haben wir uns umgehört und wollten einmal genauer wissen, wie sich das mit dem Reitsport im Verein und der Vorbereitung auf die Turniere verhält. Johanna Temborius hat mit Emma Löhers (13), einer jungen Amazone, gesprochen:

Emma, wie lange reitest du schon? Ich reite schon seit acht Jahren und habe seit drei Jahren ein eigenes Pferd. Gladdys Girl ist eine 16-jährige Rappstute und ich teile sie mir mit meiner Mutter.

Wie bist du zum Reiten gekommen? Das Interesse am Pferdesport wurde durch das Steckenpferd meiner Mutter geweckt, die schon sehr lange reitet. Durch den Kauf von Gladdys ritt ich selbst auch immer öfter und es wurde zu meinem liebsten Hobby.

## Warum ist der Reitsport dein liebstes Hobby?

Die Zusammenarbeit mit einem anderen Lebewesen ist die Besonderheit an unserem Sport. Jeder Tag ist anders weil auch das Tier Charakter und Launen hat und das gefällt mir wirklich gut.

### Seit wann bist du im Reiterverein St. Georg?

Mit Gladdys kamen wir vor ca. 3 Jahren nach Salzkotten zum Reiterverein, weil wir dort auch aufgestallt haben. Vorher ist meine Mutter auf der Anlage schon ein Pferd ihrer Freundin geritten.

### Wie oft nimmst du Reitunterricht in der Woche?

In der Regel reite ich zwei Mal in der Woche Reitstunde. Einmal Dressur und einmal Springen bei unseren vereinseigenen Trainern.

### Was gefällt dir an der Reitanlage?

Unsere große Reithalle ist etwas Besonderes. Sowas gibt es in der Umgebung nicht so oft. Zusätzlich haben wir aber auch noch viele andere Trainingsmöglichkeiten, wie die kleine Dressurhalle, der Sandplatz draußen und wenn das Sommerturnier vorüber ist, dürfen wir auf dem Rasenplatz reiten. Außerdem gehe ich mit Gladdys viel in den umliegenden Feldern ausreiten.

### Du startest auch bei Turnieren. Was reizt dich daran?

Hauptsächlich reite ich Turniere damit

ich Ziele habe, auf die ich hintrainieren kann. Ich möchte gerne wissen und zeigen, wo ich stehe.

### Was hast Du Dir sportlich als Ziel gesetzt bzw. wie lauten Deine Wünsche für die nächsten Jahre in Bezug auf den Pferdesport?

Mein großes Ziel in dieser Saison ist es, A Springen zu reiten. Das wäre dann schon eine Klasse höher. Die Voraussetzung dafür habe ich diesen März bestanden, da habe ich mein kleines Reitabzeichen abgelegt und kann somit LK 6 reiten. Die Kurse für Reitabzeichen finden jährlich bei uns im Verein statt.

Auch in der Dressur möchte ich mich weiter verbessern. Und natürlich hoffe ich, dass unsere Stute noch lange gesund und fit ist!

# Du startest auch beim diesjährigen Freilandturnier des Vereins. Was ist außergewöhnlich bei diesem Turnier?

Ich finde es super, dass sowohl Einsteiger in den Turniersport, als auch Profis die Chance haben hier bei Topbedingungen reiten zu können. Die ganze Organisation ist super, die Plätze und Böden sind sehr gut, die Verpflegung für Teilnehmer und Zuschauer sind jedes Mal erstklassig. Es ist rundherum stimmig und die Atmosphäre ist toll, besonders wenn das Wetter mitspielt.

### Welche Prüfungen hast du geplant?

Ich reite zwei Stilspringprüfungen der Klasse E. Zudem werde ich wahrscheinlich meine erste Stilspringprüfung der Klasse A reiten – das ist spannend und ich hoffe, das alles klappt.

### Wie kann man sich die Vorbereitungen für die Prüfung vorstellen? Was muss alles getan werden?

Die Ausrüstung muss geputzt werden: Trense, Stiefel, die ganzen Ledersachen. Gladdys' Mähne wird eingeflochten, ihr Fell ganz besonders glänzend geputzt. Sie trägt eine Turnierschabracke und auch mein Jackett und meine weiße Reithose müssen natürlich sauber sein.

## Dankeschön, Emma. Wir wünschen Dir viel Erfolg und drücken die Daumen!

Emma und Gladdys starten in den Prüfungen E-Stilspringen, E-Stilspringen mit Stechen und A\*-Stilspringen. Die genaue Zeiteinteilung wird rechtzeitig auf der Website des Vereins www. reitervereinsalzkotten.de veröffentlicht.

Das Freilandturnier findet vom 21.-23.07.2017 auf der Anlage im Thüler Feld statt und ist ein Highlight im regionalen Pferdesport.
Bei professio-

nellen Rahmenbedingungen für

Sportler und Besucher werden in drei Tagen parallel auf Außenplatz und Reithalle Sieger und Platzierte aus über 1000 Starts ermittelt. Hier gilt es mit zu fiebern bei Kaffee und Kuchen und einen Sieg mit Prosecco zu feiern! Die vielseitige Gastronomie des Ver-

anstalters hält für jeden Geschmack etwas bereit. In den Pausen können sich Interessierte über den Bau der 20 Paddock-Boxen auf dem Gelände erkundigen, die ab Ende September auf neue Bewohner warten.







### HERAUSFORDERUNG AM BERG

### Laufveranstaltung in der Partnerstadt Bystřice

Was der Stadt Salzkotten ihr Klingenthal Sport Marathon ist, das ist der tschechischen Partnerstadt Bystrice pod Hostýnem ihr "Bêh na Svatý Hostýn", zu Deutsch: "Lauf auf den heiligen Hostein".

Der Berg Hostein (Hostýn), zu dessen Füßen Salzkottens Partnerstadt liegt und welcher der Stadt auch ihren Namenszusatz gibt, ist alljährlich Schauplatz einer Laufveranstaltung, die es in sich hat. Anders als beim Marathon in Salzkotten, wo unterschiedliche Distanzen auf einer relativ ebenen Strecke gelaufen werden, gibt es in Bystřice nur eine Distanz: Lediglich 5 km sind zu bewältigen. Fünf Kilometer, die einem Läufer allerdings einiges an Kraft, Ausdauer und Respekt abverlangen, denn es gibt nur eine Richtung: bergauf! Auf den fünf Kilometern ist ein

Höhenunterschied von ca. August
422 Metern zu überwinden, in den
eine echte und nicht alltägliche Herausforderung für alle
Sportbegeisterten und Läufer. stunden
Die Veranstaltung ist daher
auch Bestandteil des tschechischen Pokals im Berglauf.

August
frühen
den
Er ühen
gegenStunden
Ziel ist e
gegen 8.00
Uhr Pra

Bereits zwei Mal, in 2010 und 2015, hat ein gemischtes deutsch-tschechisches Team der Tradition des Salzkotten-Marathons folgend an dieser Laufveranstaltung teilgenommen.

Das Komitee Städtepartnerschaft Salzkotten – Bystřice pod Hostýnem e.V. möchte auch in diesem Jahr wieder eine Fahrt nach Bystřice zum "Hostýn-Lauf" organisieren. Die ersten Anmeldungen liegen bereits vor, ein paar Plätze sind allerdings noch frei.

Hier die Eckdaten der Fahrt: Los geht's am Freitag, den 18. August in den frühen Morgenstunden. Ziel ist es gegen 8.00 Uhr Prag erreicht zu haben. Dort soll ein ausgiebiges gemeinsames Frühstück stattfinden.

Nach ein paar Stunden Freizeit und Gelegenheit, sich einen groben Eindruck von der Hauptstadt der Tschechischen Republik zu verschaffen, geht es nach Mittag weiter Richtung Bystřice. Die Ankunft dort ist gegen ca. 18.00 Uhr geplant.

Am Samstag, 19. August, startet um 14.00 Uhr der Lauf. Vormittags und abends ist ein



Auf 5 Kilometern gilt es 422 Meter Höhenunterschied zu bewältigen.

kurzweiliges Rahmenprogramm geplant. Der Sonntag dient der Entspannung. Es ist ein Ausflug zu Sehenswürdigkeiten in die Umgebung geplant. Abends soll mit den Freunden aus Bystřice gemeinsam gefeiert werden.

Die Rückreise steht am Montag, den 22. August an. Die Unterbringung wird in Familien erfolgen. Die Reisekosten

werden je nach Teilnehmerzahl zwischen 70 Euro und 90 Euro pro Person liegen.

Weitere Informationen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung erhalten Interessierte gerne beim Vorsitzenden des Partnerschaftskomitees, Klaus Adrian, unter klaus@salzkotten-bystrice.de oder telefonisch unter 0 171 / 50 97 218.

## SILBERMOND – REKORD BEIM KONZERT AN DER DRECKBURG

4800 begeisterte Zuschauer feiern mit Silbermond

Wie soll das noch getoppt werden? Mit dem Silbermond-Konzert am Pfingstwochenende liegt die Meßlatte für zukünf-

tige Konzerte an der Dreckburg extrem hoch. Denn Silbermond spielten in den über zweieinhalb Stunden dauernden Konzert alte und neue Hits und begeisterten so die Zuschauer. Die Bühne war noch größer als die von Sarah Connor 2016 und die Vorgruppe "Mister Me" sorgte bereits vor dem Hauptakt für eine tolle Stimmung.



>> HESA-Werbung GmbH

Friedrich-List-Str. 39 33100 Paderborn

Tel. 0 52 51 - 87 87 76 6 Fax. 0 52 51 - 87 87 76 7

www.hesa-werbung.de info@hesa-werbung.de











## **NEU: DIE SÄLZERBOX** - IHR SICHERES LAGER

Beste Lagerbedingungen mit optimaler Sicherheit

Neu in Salzkotten ist die SälzerBox - befindlich in den ehemaligen Räumlichkeiten des "Schlaukauf" an der Lange Straße 56. Die unterschiedlich großen Lagerräume bzw. Boxen können für die verschiedenste Zwecke der Lagerung, Archivierung oder Sicherung genutzt werden. Sie sind Handelsvertreter oder Kleinunternehmer und sicher und trocken lagern? Dann sind Sie bei der SälzerBox genau richtig. Oder Sie sind Treuhänder, Anwalt, Steuerberater usw. dann schaffen Sie Platz und lagern Sie Ihre Akten in der SälzerBox in einzeln, speziell für die Lagerung von Akten konzipierten, abschließbaren und nicht einsehbaren Räumen, die Ihnen Platz für jeweils etwa 1.000 Aktenordner bieten.

Sie renovieren, ziehen um oder gehen für eine Zeit ins

Ausland? Dann lagern Sie ihre Möbel in der SälzerBox in einzeln, speziell für die Lagerung von Möbeln konzipierten, abschließbaren und nicht einsehbaren Räu-





Archivierung · Wareneinlagerung **Umzug · Dokumenten-Sicherung** 

- · Herausragende Lagerbedingungen
- · Hohe Sicherheit
- · Flexible Mietbedingungen
- · Optimale Handhabung

Lange Straße 56 · 33154 Salzkotten Telefon 0 52 58 / 936 155 info@saelzerbox.de

men. In der SälzerBox steht Ihnen ein Tresor für besonders diskrete Daten wie Festplatten, etc. und Dokumente (Verträge, Versicherungspolicen, Testament, etc.) oder was sonst nicht für Dritte bestimmt ist, zur Verfügung. Die Fächer können optional dazu gebucht werden aber auch separat.

Die Lagerräume sind beheizt und optimal beleuchtet, in verschiedenen Grö-Ben mietbar und 24 Stunden täglich frei zugänglich.

Durch Parkplätze und günstige Versandmöglichkeiten vor Ort, die optimale Annahme und Abgabe von Waren sowie zur Verfügung stehende Hubwagen und Hochhubwagen bietet Ihnen die SälzerBox eine optimale Handhabung Ihrer einzulagernden Gegenstände. Zudem garantieren wir Ihnen eine hohe Sicherheit durch einzeln abschließbare Räumlichkeiten und Tresorboxen. Das Gebäude ist alarm- und zugangsgesichert und Video überwacht.

Sie können Ihre SälzerBox zu flexiblen Bedingungen mieten: Die Box ist jederzeit zum Folgemonat kündbar, Sie benötigen keine Mietkaution und es fallen keinerlei Nebenkosten an.

Für mehr Informationen können Sie Herrn Kampherm unter 0 52 58 / 936 155 oder per Mail

info@saelzerbox.de – kontaktieren.

## TRIKOTS FÜR DIE KITA-KINDER ST. JOHANNES

Leuchtend rot, beguem und mit einem fröhlichen Schriftzug auf der Trikotrückseite - damit fallen die Kinder der KiTa St. Johannes Salzkotten nun bei Veranstaltungen richtig farbenfroh auf.

Die Kinder und Erzieher freuen sich über 60 neue Trikots, die von der Sparkasse Paderborn-Detmold gespendet und mit der Unterstützung des

Vereins "Förderung des Sports in Salzkotten" angeschafft wurden.

Ihre erste Bewährungsprobe hatten die Trikots beim Bambini-Lauf im Rahmen des Salzkottener Marathons. Auch für zukünftige Veranstaltungen, wie Fußballturniere oder Ausflüge, sind die Kinder nun bestens gewappnet.

"Wir freuen uns über diese

großzügige, zweckgebundene Spende, die wir einer Initiative unseres Elternrats verdanken. Die Trikots sind nicht nur optisch ein Hingucker, sondern haben auch einen hohen Wiedererkennungswert und schaffen ein Gemeinschaftsgefühl bei den Kindern", erklärt Bärbel Thiele, Leiterin der Kindertagesstätte.



Die roten Hinaucker kommen bei den Kindern aut an



NEUE SOMMER-LESE-CLUBS STARTEN AM 10. JULI 2017

IN DER STADTBIBLIOTHEK SALZKOTTEN

Alle Schüler und Schülerinnen können mitmachen!

Am Montag, dem 10. Juli Logbücher das fällt der Startschuss für das Ausleihen der vielen neuen und spannenden Bücher bei den beliebten Sommer-Lese-Clubs in der Stadtbibliothek Salzkotten. Der Junior-Lese-Club wendet sich an die Grundschulkinder und der Sommer-Lese-Club an die Kinder der weiterführenden Schulen (Klassen 5 bis 7).

Die Schulen werden mit Informationsmaterial versorgt und alle Schüler und Schülerinnen sind zur Anmeldung herzlich willkommen. Bei der Anmeldung bekommen alle Kinder, die mitmachen wollen ihre Logbücher. Am 1. September ist dann mit der Abgabe der Ende der Leseak-

Wie im letzten Jahr

können für die Lese-Clubs nur mit großzügiger Hilfe von Sponsoren aus der örtlichen Wirtschaft, dem Förderverein der Bibliothek und vom Kul-

tursekretariat NRW über 300 nagelneue spannende Bücher gekauft werden. Diese stehen ab dem 10. Juli zum Ausleihen während der Ferienzeit ausschließlich für die Clubteilnehmer bereit.

Viele Schulen belohnen die Teilnahme sogar zusätzlich



mit einem Eintrag ins Zeugnis. Das Team der Stadtbibliothek Salzkotten freut sich zu den üblichen Öffnungszeiten (Paderborner Straße 2 − 4) am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 14:30 Uhr bis 18:30 Uhr sowie Dienstag

und Donnerstag von 10:30 Uhr bis 12:30 Uhr auf viele Anmeldungen.

Wer mindestens drei Bücher in den großen Ferien liest, der bekommt bei der großen gemeinsamen Abschlussver-

Wer in den Ferien mindestens drei Bücher "verschlungen" hat, kann sich auf eine Urkunde freuen

anstaltung am Freitag, dem 8. September eine Urkunde.

Mehr Informationen: Stadtbibliothek Salzkotten, 05258/21151.

www.sommerleseclub.de



110 km lange Tour zum 8. Rover-Treffen

30 Rover-Freunde trafen 8. mal, diesmal, um eine



Paderborner Land zu machen.

Unter anderem führte die 110 Kilometer lange Strecke sie durch Wewelsburg, zur Jesuitenkirche in Büren, zur Klosteranlage nach Dalheim und zum Quax-Hangar am Flughafen Paderborn-Lippstadt.

Der Verein Rover Freunde Deutschland bemüht sich um die Erhaltung klassischer Fahrzeuge der englischen Automarke Rover. Die 30 Rover-Freunde sind alles stolze Besitzer der Modellreihe P4, Baujahr 1949 bis 1964.

Während der Tour blieb natürlich auch genügend Zeit für ausführliche Fachgespräche und Erfahrungsaustausch unter Kennern. Die Autofreunde kamen für die Tour aus ganz Deutschland, England und Schottland zusammen.





### **OBSTBAUMSCHNITT VOM PROFI**

...damit Sie lange Freude an Ihren Obstbäumen haben!

Wer freut sich nicht darüber, wenn er im eigenen Garten sein selbst angebautes Obst ernten kann? Ein Apfel oder eine Birne aus dem heimischen Grün schmeckt vielen doch gleich viel besser als gekauftes Obst aus dem Supermarkt. Zumal man sicher sein kann, dass das eigene Obst zu 100% bio und ohne Spritzmittel ist.

Für viele Hobbygärtner stellt sich jedoch die Frage, ob Obstbäume überhaupt gepflegt und geschnitten werden müssen. Erfahrene Gärtner wissen jedoch, dass der regelmäßige Schnitt eine der wichtigsten Maßnahmen ist, um über viele Jahre hinweg hochwertiges Obst ernten zu können.

### Es gibt zahlreiche Gründe diesen Obstbaumschnitt vom Profi durchführen zu lassen:

Der Schnitt vom Profi sorgt dafür, dass die Bäume nicht "gen Himmel" wachsen, so wird die Ernte deutlich erleichtert.

Früchte, die besonders viel Sonnenlicht bekommen, werden besonders schmackhaft. Durch den sogenannten Auslichtungsschnitt wird Licht in die Baumkrone und das Innere gebracht.

Zudem gelangt durch den professionellen Schnitt Luft in den Baum und die Blätter trocknen besser und sind dadurch besser vor Pilzen und anderen Krankheitserregern geschützt. Durch das Beseitigen von altem Fruchtholz wird außerdem das Wachstum von neuem, frischen Holz gefördert

Zu beachten ist natürlich auch der richtige Zeitpunkt für den Obstbaumschnitt. Nicht jeder Obstbaum wird zur gleichen Zeit geschnitten; auch hier gilt es einiges zu beachten.

Ein gut geschnittener Obstbaum wird es Ihnen in jedem Falle danken, denn er ist robuster und stabiler, übersteht Wind und Wetter besser und hat eine ertragreichere und schmackhaftere Ernte.

Lassen Sie sich vom Fachmann in Ihrer Nähe – Weilandt's Garten-Pflegeservice – beraten. Das hier heimische Familienunternehmen kann auf 40 Jahre Erfahrung im Obstbau und beim Obstbaumschnitt zurückblicken und steht Ihnen als Meisterbetrieb für den professionellen Schnitt auch an Ihren Obstgehölzen zur Verfügung.

Telefon: 0 52 58 / 99 18 74



Simon Weilandt (rechts) kann auf eine jahrelange Erfahrung im Familienbetrieb zurückblicken und weiß genau, wie und wann die Obstgehölze gepflegt werden müssen.

min Tank structure



### **GARTEN GESTALTEN**



Natursteine Terrassenplatten Pflasterklinker Palisaden Mauersteine

Wir beraten Sie gerne! 33154 Salzkotten Bauhofstr.16 Tel. 05258-9860-0

## UM HAARESBREITE UNTERSTÜTZT FERIENFREIZEIT IN SEEFELD

Ab 21. Juli ist es wieder soweit, dann machen sich 25 Jugendliche und Betreuer auf den Weg zur nun schon 13. Ferienfreizeit in der Partnerstadt Seefeld in Tirol.

Sie wird wie immer bestens von Ulla Dittrich vom Begegnungszentrum Simonschule vorbereitet sein. Dazu gehört nicht nur die Ausarbeitung eines ereignisreichen Programms, sondern auch der finanzielle Rahmen muss auf die Jugendlichen abgestimmt

sein. Ulla Dittrich: "Da muss ich die Salzkottener Geschäfts-

Das "Um Haaresbreite-Team" mit Ulla Dittrich in ihrer Mitte, von rechts Volker und Ralf Dittrich sowie Bürgermeister Ulrich Berger. welt loben, die uns bisher stets ausreichend unterstützt hat."

Dazu zählt auch das Friseurgeschäft "Um Haaresbreite" von Heike Fromme in der Sälzerstraße. Dort wurde in Absprache mit den Kunden je Behandlung ein Euro für die Ferienfreizeit abgezweigt, die das Team nun in Form eines Schecks von 1300,- Euro überreichte.

Spontan kamen beim Jubiläumsfestakt mit den Seefeldern von den Gebrüdern und Unterstützern Ralf und Volker Dittrich noch einmal 500,- Euro hinzu. Mit dabei war auch Bürgermeister Ulrich Berger: "Die Ferienfreizeit in unserer Partnerstadt Seefeld ist zu einen festen Bestandteil unserer Freundschaft geworden, die dadurch auch von unserer Jugend gelebt wird. Nicht zuletzt durch die hervorragende Arbeit von unserer Mitarbeiterin Ulla Dittrich."









## **NEUES AOK-KURSPROGRAMM**

Jetzt aktuell etwas für die Gesundheit tun!

Salzkotten. Etwas für die eigene Gesundheit tun? Eine gute Idee. Am besten gleich starten zu mehr Fitness, Harmonie und Wohlbefinden. Und nach einem gelungenen Start heißt es, dabei bleiben und neue Impulse setzen. Unterstützung dafür gibt es bei Andreas Jung, AOK-Berater für Salzkotten. Für das zweite Halbjahr 2017 hält er eine große Auswahl an Kursen für mehr Gesundheit bereit. "Über 50 attraktive Kurse geben allen Salzkottenern die Gelegenheit zu mehr Bewegung, Ernährung und Entspannung", so AOK-Berater Andreas Jung.

Neben den bewährten Angeboten wie "Aktiv abnehmen", "Fit und Aktiv im Studio", oder "Autogenes Training" gibt es auch wieder einige Neuheiten wie AOK-Gesund essen und genießen nach Feierabend, Kraft-Ausdauer-Training im Fitness-Studio, Functional Training, RückenPower, die Lebe Balance-App und in Paderborn auch den Kurs "Lebe Balance". Darüber hinaus können Interessierte unter dem

Motto "gesunderleben" auch verschiedene Schnupperangebote ausprobieren. Wie wäre es zum Beispiel mit "Zumba"? "Mit diesen Ideen kann man aktiv, bewusst und entspannt leben", so Jung.

Alle Angebote sind exklusiv und kostenfrei für AOK-Kunden. Alle AOK-Präventionsangebote werden von qualifizierten Fachkräften geleitet. Das neue Kursprogramm ist ab sofort kostenlos in allen AOK-Kundencentern erhältlich, im Internet unter aok.de/nw abrufbar oder kann angefordert werden unter 05251 124-427.



Sie sind nicht AOK-versichert, dann sprechen Sie mit Andreas Jung (0170 3424440).



Seit
40 Jahren
Profis im
Obstbau und
Obstbaumschnitt!



# Professioneller Gehölz- und Obstbaumschnitt – auch für privat!

· Profitieren Sie von der Erfahrung eines Meisterbetriebs ·